



HP Vectra VE

Serie 7

Guía de Actualización y Mantenimiento

Léase esto Primero

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a modificación sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantía alguna con respecto a este material, incluyendo, aunque sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para fines específicos. Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores que pueda contener este documento ni de los daños accidentales o circunstanciales derivados del suministro, funcionamiento o uso de este material.

Este documento contiene información original protegida por la legislación en materia de derechos de autor. Reservados todos los derechos. Se prohíbe la copia, reproducción o traducción a otro idioma de cualquier parte de este documento sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Company.

Microsoft®, NT® y Windows® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Hewlett-Packard France
Corporate Desktop Computing Division
38053 Grenoble Cedex 9
Francia

Guía de Actualización y Mantenimiento

A Quién Va Dirigido Este Manual

Este manual es para cualquier persona que desee:

- Configurar el PC
- Añadir accesorios al PC
- Resolver problemas en el PC
- Averiguar dónde obtener información y soporte.

Para obtener información sobre la configuración y utilización del PC, consulte la *Guía del Usuario* suministrada con el PC. La *Guía del Usuario* también forma parte del kit MIS para su PC (consulte la página vi).

Información Importante de Seguridad

AVISO

Si cree que no podrá levantar el PC o el monitor de forma segura, no lo intente hasta haber obtenido ayuda.

Por su seguridad, conecte siempre el equipo a una toma de corriente de pared provista de conexión a tierra. Utilice siempre un cable de alimentación con toma a tierra adecuado, como el suministrado con este equipo, o bien uno que cumpla con la normativa de su país. Este PC se desconecta retirando el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared. Por esta razón debe situarse el PC cerca de una que sea fácilmente accesible.

Por su seguridad, nunca retire la cubierta del computador sin haber desconectado previamente el cable de alimentación de la toma de corriente, así como cualquier conexión a una red de telecomunicaciones. Vuelva a colocar la cubierta del PC antes de encenderlo de nuevo. Para evitar las descargas eléctricas, no abra la fuente de alimentación.

Este PC de HP es un producto láser clase 1. No intente realizar ningún ajuste de las unidades de láser.

El Kit MIS de su PC

Este manual es parte del kit MIS, disponible en el sitio Web de soporte de HP en la dirección:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>

El Kit MIS del PC incluye:

- *Cómo Usar el Sonido*—describe cómo sacar el máximo partido del sistema de sonido (también está disponible en la unidad de disco duro de los modelos multimedia).
- *Guía del Usuario*—describe detalladamente cómo configurar el PC. También incluye información resumida sobre la instalación de accesorios y la resolución de problemas.
- *Guía de Actualización y Mantenimiento*—este manual.
- *Familiarization Guide*—información sobre formación en computadores para personal de soporte y mantenimiento.
- *Network Administrator's Guide*—información sobre la instalación de controladores de red para administradores de red.
- *Capítulos Service Handbook*—información sobre actualizaciones y piezas de repuesto, incluidos los números de parte de HP.

También encontrará información completa sobre las opciones de servicio y soporte disponibles en el sitio World Wide Web de HP. Si desea ver toda la gama de servicios disponibles, visite:

<http://www.hp.com/go/vectra/>

1 Cómo Instalar Accesorios en su PC de Escritorio

Accesorios Que Puede Instalar	2
Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta.....	3
Cómo Retirar la Cubierta.....	3
Cómo Volver a Colocar la Cubierta tras la Instalación de Accesorios....	4
Cómo Instalar Memoria	5
Cómo Instalar la Memoria Principal	5
Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo.....	7
Cómo Conectar Dispositivos IDE	7
Cómo Configurar un Dispositivo IDE tras Instalarlo	10
Instalar una Unidad de Disco Duro IDE en un Estante Interno	10
Cómo Instalar una Unidad de CD-ROM, de Cinta o Zip en un Estante Frontal	13
Cómo Instalar Tarjetas Accesorias	18
Cómo Instalar una Tarjeta Accesoría	19
Cómo Configurar Tarjetas Accesorias con Plug and Play	21
Cómo Configurar Tarjetas Accesorias ISA no Plug and Play.....	22
Cómo Instalar un Cable de Seguridad	23
Cómo Cambiar la Batería	24
Cómo Instalar una Cerradura.....	26

2 Cómo Instalar Accesorios en su PC Minitorre

Accesorios Que Puede Instalar	28
-------------------------------------	----

Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta	29
Cómo Retirar la Cubierta	29
Cómo Volver a Colocar la Cubierta tras la Instalación de Accesorios . .	30
Cómo Retirar y Volver a Colocar la Fuente de Alimentación.	31
Cómo Instalar Memoria.	32
Cómo Instalar la Memoria Principal	32
Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo	34
Cómo Conectar Dispositivos IDE	34
Cómo Configurar un Dispositivo IDE tras Instalarlo	37
Instalar una Unidad de Disco Duro IDE en un Estante Interno	37
Cómo Instalar una Unidad Zip, de CD-ROM o de Cinta	40
Cómo Instalar Tarjetas Accesorias	44
Cómo Instalar una Tarjeta Accesoría	45
Cómo Configurar Tarjetas Accesorias con Plug and Play	47
Cómo Configurar Tarjetas Accesorias ISA no Plug and Play	48
Cómo Instalar un Cable de Seguridad	49
Cómo Cambiar la Batería	50
Cómo Instalar una Cerradura	52

3 Funciones de Seguridad

Cómo Definir Contraseñas	56
Uso de Contraseñas del BIOS	56
Cómo Definir la Contraseña del Administrador.	57
Cómo Definir la Contraseña de Usuario.	58

4 Cómo Resolver Problemas en el PC

Si el PC No Se Inicia Correctamente.	60
Otros Problemas con el PC	60
Si No se Enciende	61
Si No Aparece Ninguna Imagen en la Pantalla.	62
Si Hay un Error en la Prueba de Memoria	63
Si Hay un Error en la Prueba de Teclado o Ratón.....	64
Si Hay un Error en la Prueba de la Unidad de Disquetes	65
Si Hay un Error en la Prueba del Disco Duro o CD-ROM	66
Si Hay un Error en la Prueba del CMOS.....	67
Si Hay un Error en la Prueba del Puerto Serie o Paralelo	68
Otros Problemas de Configuración.....	69
Si Escucha un Código de Pitidos Durante el Inicio.....	70
Si No Puede Apagar el PC.	71
Si Ha Olvidado la Contraseña	72
Si la Función “Wake On LAN” no Funciona.....	73
Si Hay un Problema de IRQ al Instalar una Tarjeta de Sonido	74
Si el PC Presenta un Problema de Audio (Sonido).....	75
Si el PC Tiene un Problema de Software	76

Cómo Recuperar el Contenido del Disco Duro	77
Cómo Cambiar el Disco Duro	77
Cómo Recuperar el Software de un CD-ROM (Sistemas Windows 95 y Windows NT)	78
Cómo Recuperar el Software de una Segunda Unidad de Disco Duro (Sistemas Windows NT)	78
Instalación de Windows NT4 SP3 y los Componentes de Software de HP	79
Instalación de NT 4 y Service Pack 3	80
Instalación de las Aplicaciones HP	81
Instalación del software específico del cliente	81
Cómo Recuperar Tras un Fallo de Actualización del BIOS	82
HP DiagTools	84
Cómo Establecer el Orden de Arranque de Dispositivos	86
Información Técnica	87
Conmutadores de la Placa del Sistema	87
Consumo de Alimentación	88
Emisión de Ruido Acústico	88
Características Físicas	89
IRQs, DMAs y Direcciones de E/S Que Utiliza el PC	90
Servicios de Soporte e Información de Hewlett-Packard	92
Índice	93

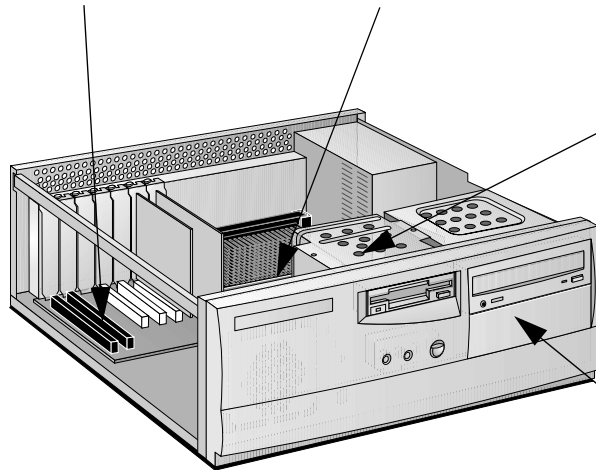
Cómo Instalar Accesorios en su PC de Escritorio

Este capítulo le ofrece información detallada acerca de cómo instalar accesorios, como por ejemplo memoria adicional, tarjetas accesorias y unidades de disco adicionales en su PC.

Ranuras para Tarjetas Accesorias
Dos ISA, tres PCI y una AGP (pueden que algunas ranuras lleven placas preinstaladas)

Módulos de memoria principal (SDRAM)

SDRAM del kit de 16 MB
SDRAM del kit de 32 MB
SDRAM del kit de 64 MB
SDRAM del kit de 128 MB



Estantes para dispositivos internos

Para dos unidades de disco duro debajo de la unidad de disquete (ya está instalada una unidad de disco duro)

Estantes para dispositivos de acceso frontal

Unidad Zip
Unidad de cinta
Unidad de CD-ROM (ya instalada en algunos modelos)

Algunos accesorios, como por ejemplo, las tarjetas LAN, necesitan la reinstalación del Service Pack 3 (sólo para Windows NT 4.0). Al hacerlo, también debe instalar de nuevo los controladores para la tarjeta de vídeo. Puede encontrar los controladores correctos en el directorio maestro de controladores del disco duro (C:\SETUP\VIDEODRV), o puede cargar los controladores del sitio Web de HP, en la dirección:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

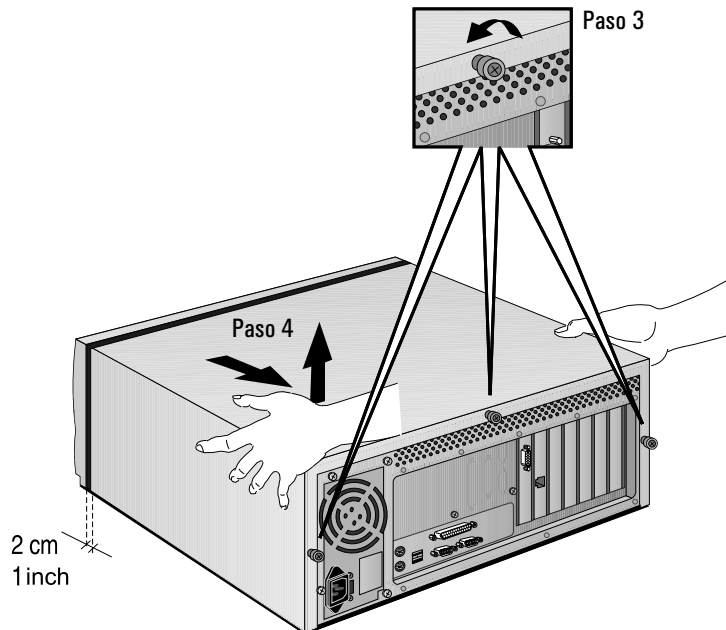
Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta

AVISO

Por su seguridad, nunca retire la cubierta del computador sin haber desconectado previamente el cable de alimentación de la toma de corriente, así como cualquier conexión a una red de telecomunicaciones. Vuelva a colocar la cubierta del PC antes de encenderlo de nuevo.

Cómo Retirar la Cubierta

- 1 Apague el monitor y el PC.
- 2 Desconecte los cables de alimentación y todos los cables de telecomunicaciones.
- 3 Desatornille los tres tornillos planos de la parte posterior del PC. Si es la primera vez que retira la cubierta, probablemente necesitará utilizar un destornillador para soltar los tornillos.
- 4 Desde la parte posterior del PC, deslice la cubierta hacia delante unos 20 mm (aprox. 1 pulgada) y retírela del chasis del PC.

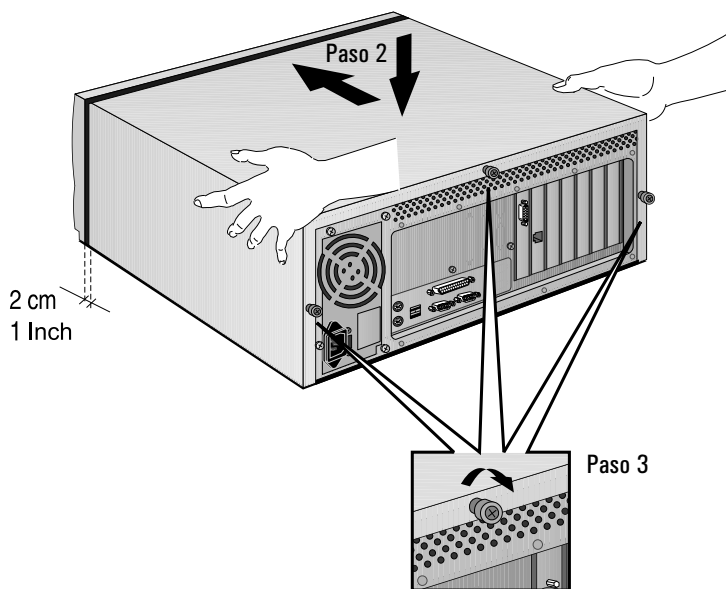


1 Cómo Instalar Accesorios en su PC de Escritorio

Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta

Cómo Volver a Colocar la Cubierta tras la Instalación de Accesorios

- 1 Compruebe que haya instalado todos los accesorios y que todos los cables internos estén conectados correctamente y colocados de forma segura.
- 2 Desde la parte posterior del PC, vuelva a colocar la cubierta sobre el chasis del PC (alineando los raíles de los bordes interiores de la cubierta con los laterales del chasis del PC), y deslícela firmemente hacia delante hasta colocarla en su posición.
- 3 Apriete los tres tornillos planos de la parte posterior del PC.



- 4 Vuelva a conectar los cables de alimentación y el resto de cables.

Cómo Instalar Memoria

PRECAUCION

La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. APAGUE por completo el equipo. No permita que el accesorio entre en contacto con su ropa. Para equilibrar la electricidad estática, apoye la bolsa que contiene el accesorio sobre el PC mientras retira el accesorio de la bolsa. Manipule el accesorio lo menos posible y con el máximo cuidado. Sujételo por los bordes y evite tocar los componentes y los conectores.

Cómo Instalar la Memoria Principal

Su PC se suministra con memoria principal. Si necesita más memoria principal para ejecutar su software de aplicaciones, puede instalar hasta un máximo de 256 MB (dos módulos de 128 MB).

Hay disponible memoria principal en módulos de 16 MB, 32 MB, 64 MB, o 128 MB. Existen dos “bancos” de memoria (o ranuras), cada uno de los cuales admite un módulo de memoria SDRAM.

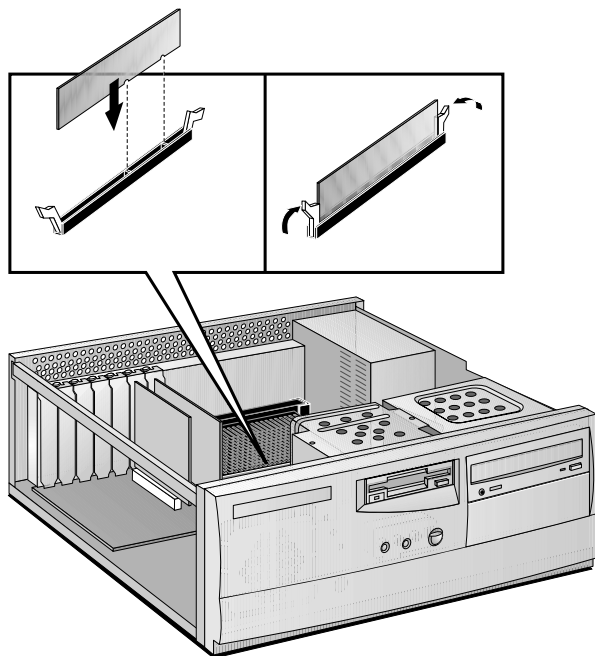
Si lo desea, puede mezclar módulos de diferentes tamaños, por ejemplo, poner un módulo de 32 MB en una ranura y un módulo de 64 MB en la otra.

NOTA

Aunque puede instalar módulos de memoria con Código de Corrección de Errores (ECC), el PC no realiza ninguna corrección de errores. Puede mezclar módulos de memoria con ECC y sin ECC.

Para instalar un módulo de memoria principal:

- 1 Desconecte el cable de la fuente de alimentación del PC y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del PC.
- 3 Deslice el módulo de memoria en el zócalo de la ranura con un ángulo de 90° respecto a la placa del sistema (el módulo solamente encajará en el zócalo en un sentido).
- 4 Presione firmemente y por completo el módulo de memoria en el zócalo hasta que los clips de sujeción encajen en su sitio.



Si necesita retirar un módulo de memoria principal, libere los clips de sujeción y retire el módulo del zócalo tirando de él hacia fuera.

- 5 Instale todos los accesorios necesarios antes de volver a colocar la cubierta. Vuelva a conectar los cables de alimentación y todos los demás cables.
- 6 Verifique la nueva configuración visualizando la Pantalla Resumen de HP (oprima **Esc** mientras se muestra el logotipo *Vectra* durante el inicio del sistema).

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

NOTA

Puede instalar una unidad de disco duro o una unidad de CD-ROM no IDE, pero necesitará una tarjeta accesoria y software de controlador (por lo general suministrado con la unidad). Póngase en contacto con el distribuidor del producto para obtener más información.

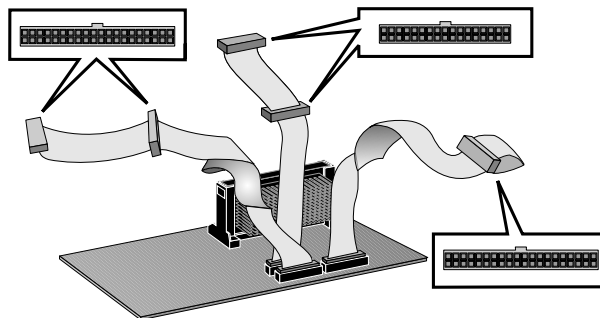
Puede instalar dispositivos de almacenamiento masivo adicionales si necesita más espacio de almacenamiento masivo. Pueden instalarse hasta dos unidades de disco duro y dos dispositivos de acceso frontal (además de la unidad de disquetes) en el PC. Puede que el PC ya lleve instalada una unidad de CD-ROM en uno de los estantes de acceso frontal.

Cómo Conectar Dispositivos IDE

Si añade una unidad Zip, una unidad de disco duro, una unidad de CD-ROM o una unidad de cinta IDE, necesita conectarla a cables de alimentación y de datos. Los cables de datos se muestran a continuación:

Cable de datos de unidad de disco duro IDE (el conector Maestro está en el extremo del cable)

Cable de datos de la unidad de CD-ROM (el conector Maestro está en el extremo del cable)



Nota: Si el PC no dispone de una unidad de CD-ROM preinstalada, no tendrá un cable de CD-ROM.

Cable de datos de Unidad de Disquetes (no IDE)

Qué Conectores de
Datos Utilizar

Dependiendo del modelo del PC, existen dos o tres cables de datos en el interior. Si dispone de una unidad de CD-ROM, serán tres cables. Si no dispone de una, serán dos cables. Los cables son:

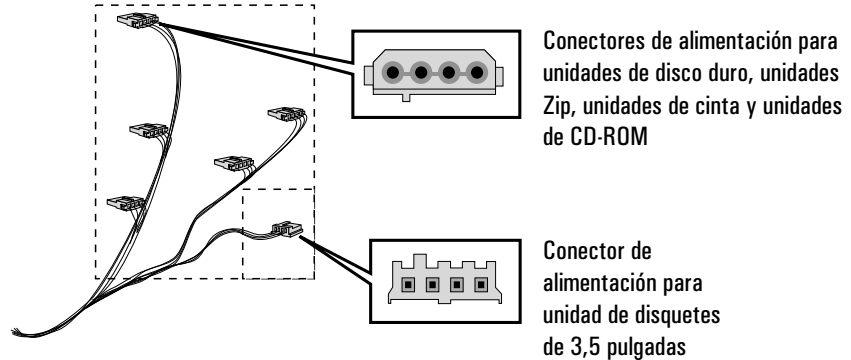
- Un cable IDE (Integrated Drive Electronics, electrónica de unidad integrada) Ultra ATA mejorado para unidad de disco duro. Éste admite hasta dos disco duros IDE, una ya está instalada. Si instala una segunda unidad de disco duro IDE, conéctela a este cable. (Vea el manual de la unidad para comprobar si necesita configurar puentes o si existe un procedimiento especial de instalación.)
- Un segundo cable IDE de unidad que admite dos dispositivos IDE. Si dispone de una unidad de CD-ROM, está conectada a este cable. Si no dispone de una unidad de CD-ROM, el PC no tiene este cable. Si instala un segundo dispositivo de acceso frontal, conéctelo a este cable. (Consulte el manual del dispositivo de almacenamiento para comprobar si necesita configurar puentes o si existe un procedimiento especial de instalación.)
- Un cable de unidad de disquetes. Este cable admite una unidad de disquetes de 3,5 pulgadas (ya está conectada).

La siguiente tabla explica los conectores de datos que debe utilizar al instalar dispositivos adicionales.

Ejemplos de varias combinaciones de unidad IDE		
Configuración	Conexiones a los cables de datos	
1 unidad de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
2 unidades de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
	2. Segunda unidad de disco duro:	Conector esclavo, cable de unidad de disco duro
1 unidad de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
1 unidad de CD-ROM	2. Unidad de CD-ROM:	Conector maestro, cable de CD-ROM
2 unidades de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
1 unidad de CD-ROM	2. Segunda unidad de disco duro:	Conector esclavo, cable de unidad de disco duro
	3. Unidad de CD-ROM:	Conector maestro, cable de CD-ROM
1 unidad de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
1 unidad de CD-ROM	2. Unidad de CD-ROM:	Conector maestro, cable de CD-ROM
1 unidad Zip	3. Unidad Zip:	Conector esclavo, cable de CD-ROM
2 unidades de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
1 unidad de CD-ROM	2. Segunda unidad de disco duro:	Conector esclavo, cable de unidad de disco duro
1 unidad Zip	3. Unidad de CD-ROM:	Conector maestro, cable de CD-ROM
	4. Unidad Zip:	Conector esclavo, cable de CD-ROM

Qué Conectores de Alimentación Utilizar

Existen dos tipos diferentes de conectores de alimentación, que se muestran a continuación.



Algunos de los conectores de alimentación ya estarán conectados a los dispositivos. Si instala un dispositivo que necesite un conector diferente, debe suministrarse el transformador del conector junto con el dispositivo.

Cómo Seleccionar la Unidad de Arranque

Para seleccionar la unidad desde la que se inicializa (arranca) el computador, debe entrar en el programa *Setup* e ir a **Advanced - Advanced CMOS Setup**. A continuación, puede seleccionar los dispositivos de arranque 1º, 2º, 3º y 4º. Conectar una unidad de disco duro al conector maestro IDE *no* garantiza que el PC arranque en dicho disco duro. Lo que determina el orden de arranque son los valores del orden de arranque dentro del programa *Setup*. Consulte la página 86 para obtener más información.

Valores de Puentes

Consulte el manual de la unidad IDE para averiguar si necesita configurar puentes. El puente de la unidad debe estar ajustado en “cable select” o “CS”.

Cómo Configurar un Dispositivo IDE tras Instalarlo

Después de instalar una unidad IDE necesitará comprobar que su PC ha identificado correctamente la nueva configuración visualizando la Pantalla Resumen de HP (oprime **[Esc]** mientras se muestra el logotipo *Vectra* durante el inicio del sistema). Si la configuración no es correcta, ejecute el programa *Setup* para configurar el dispositivo (oprime **[F2]** mientras se muestra el logotipo *Vectra* durante el inicio del sistema).

Por defecto, las unidades IDE se detectan automáticamente en el programa *Setup* (los valores de los canales IDE en el menú **Main** debe establecerse en **Auto** para permitir la detección automática). Sin embargo, al instalar una nueva unidad CD-ROM puede ser necesario instalar el controlador de dispositivo apropiado. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener información detallada.

Instalar una Unidad de Disco Duro IDE en un Estante Interno

PRECAUCION

Maneje con cuidado la unidad de disco duro. Evite las sacudidas y los movimientos violentos ya que pueden causar daños a los componentes internos de la unidad de disco duro.

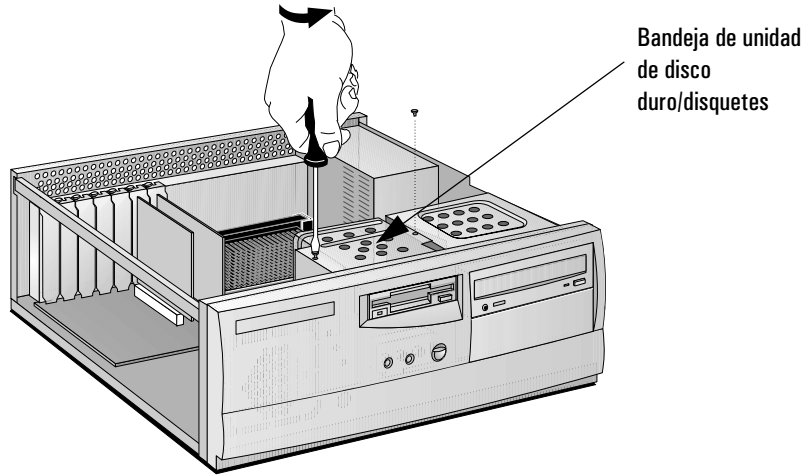
Asegúrese de que hace una copia de seguridad de sus archivos antes de instalar una unidad de disco duro. Consulte la documentación de su sistema operativo para obtener información acerca de cómo hacerlo.

Existen dos estantes internos para unidades de disco duro de 3,5 pulgadas. Ambos estantes están situados debajo de la unidad de disquete. Uno de los estantes lleva ya instalada una unidad de disco duro. Puede utilizar el segundo estante para una segunda unidad de disco duro de 3,5 pulgadas.

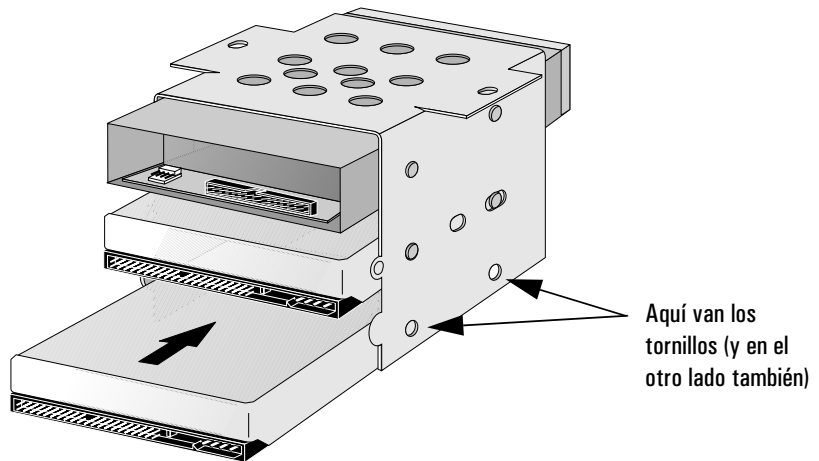
Para instalar una nueva unidad:

- 1 Desconecte el cable de la fuente de alimentación del computador y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Desconecte los cables de alimentación y de datos de la parte posterior de la unidad de disquetes y de la unidad de disco duro existente.

- 4 Retire los dos tornillos de sujeción de la bandeja de la unidad de disco duro/disquetes y, a continuación, levante la bandeja del PC. Coloque la bandeja sobre una mesa o un escritorio.



- 5 Introduzca la nueva unidad en el estante de reserva de la bandeja de la unidad y fije la nueva unidad a la bandeja utilizando los tornillos suministrados con la unidad.

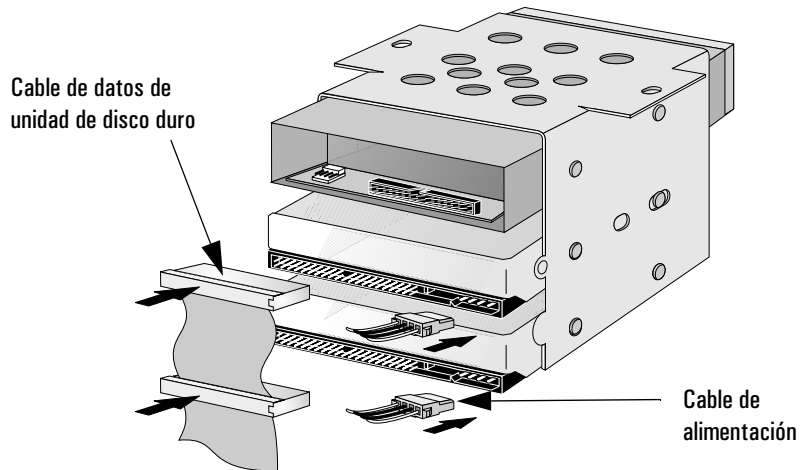


1 Cómo Instalar Accesorios en su PC de Escritorio

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

- 6 Coloque de nuevo con cuidado la bandeja de la unidad en el PC y fíjela en su sitio utilizando los dos tornillos de sujeción que se retiraron anteriormente.
- 7 Conecte el cable de alimentación y el cable de datos a la parte posterior de la nueva unidad de disco duro. Acuérdesse de conectar también los de la unidad de disquetes y los de la unidad de disco duro existente.

Los conectores están diseñados para encajar en un solo sentido. Si no está seguro de qué conector utilizar, consulte "Cómo Conectar Dispositivos IDE", en la página 7.



- 8 Asegúrese de que los cables de datos y de alimentación estén colocados con cuidado de manera que no interfieran con otros dispositivos y no obstruyan la cubierta del PC.
- 9 Instale el resto de los accesorios antes de volver a colocar la cubierta. Vuelva a conectar todos los cables de alimentación y todos los demás cables.
- 10 Verifique la nueva configuración visualizando la Pantalla Resumen HP (oprima **Esc** mientras se muestra el logotipo *Vectra* durante el inicio del sistema).

Cómo Instalar una Unidad de CD-ROM, de Cinta o Zip en un Estante Frontal

AVISO

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o que se produzcan daños en la vista debido a la luz láser, no abra el módulo láser. Éste debe ser inspeccionado únicamente por personal de servicio especializado. No intente realizar ajustes en la unidad láser. Consulte los requisitos de energía y la longitud de onda en la etiqueta de la unidad de CD-ROM. Este es un producto láser de clase 1.

El PC dispone de una controladora IDE Ultra ATA que admite hasta cuatro dispositivos IDE. Los dispositivos IDE de soporte extraíble, como unidades de CD-ROM, unidades de cinta y unidades Zip requieren acceso frontal. Además de la unidad de disquetes, el PC admite dos dispositivos de acceso frontal de 5,25 pulgadas. Tenga en cuenta que uno de los estantes de acceso frontal puede tener ya instalada una unidad de CD-ROM.

Consulte el manual de la unidad para comprobar si necesita configurar puentes o si es preciso seguir un procedimiento especial de instalación.

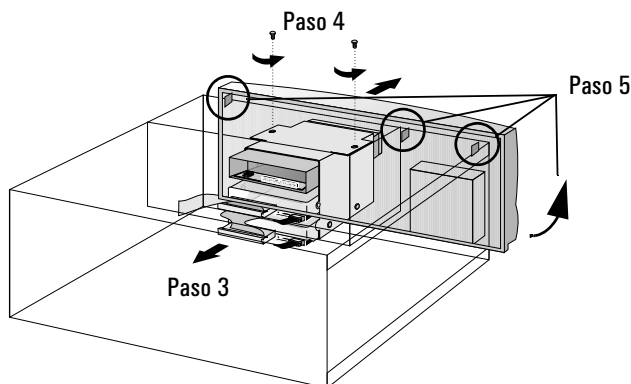
Para instalar un dispositivo de acceso frontal:

- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Desconecte los cables de alimentación y de datos de parte trasera de las unidades de disquetes y disco duro.
- 4 Retire los dos tornillos de sujeción de la bandeja de la unidad de disco duro/disquetes y, a continuación, levante con cuidado la bandeja del PC. Coloque la bandeja sobre una mesa o escritorio.

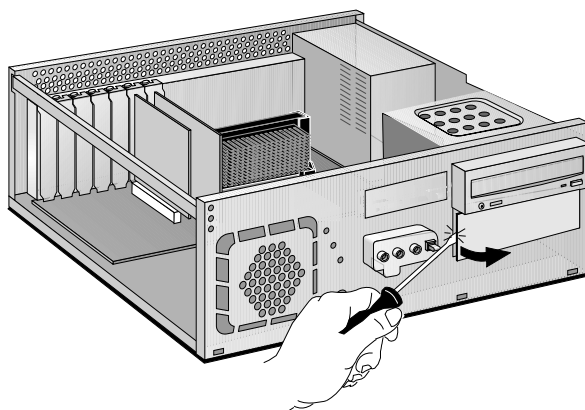
1 Cómo Instalar Accesorios en su PC de Escritorio

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

- 5 Libere el clip del bastidor frontal y retírelo suavemente del chasis.

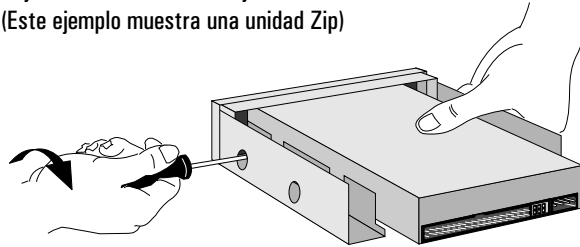


- 6 Retire con cuidado la placa metálica de relleno del chasis del PC. Desenganche primero el pestillo de un lado de la placa metálica y, a continuación, extraíga-la. Tenga mucho cuidado de no hacerse daño en los dedos al hacerlo. Necesita utilizar el destornillador para poder desenganchar la placa.

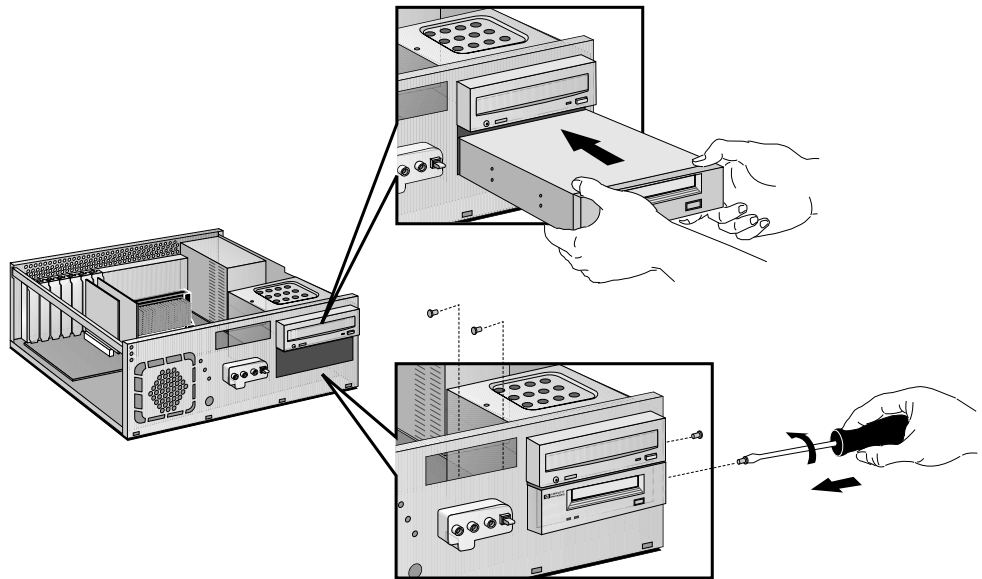


- 7 Si la nueva unidad dispone de una bandeja, sujete la unidad a la bandeja. Muchos dispositivos, como la unidad Zip de HP, requieren una bandeja suministrada por HP antes de poder instalarlos. Las unidades de CD-ROM no necesitan una bandeja.

Sujete la unidad a la bandeja
(Este ejemplo muestra una unidad Zip)



- 8 Deslice la nueva unidad en el estante y fíjela en su posición utilizando los tornillos suministrados con la unidad.

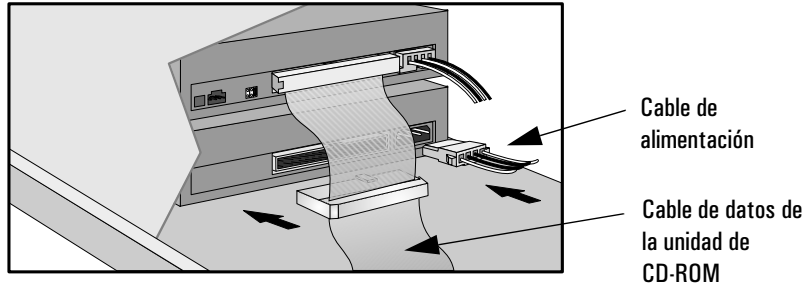


- 9 Conecte el cable de alimentación y el cable de datos en la parte posterior de la nueva unidad.

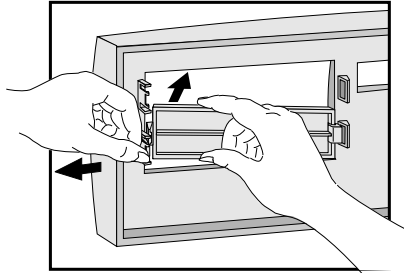
1 Cómo Instalar Accesorios en su PC de Escritorio

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

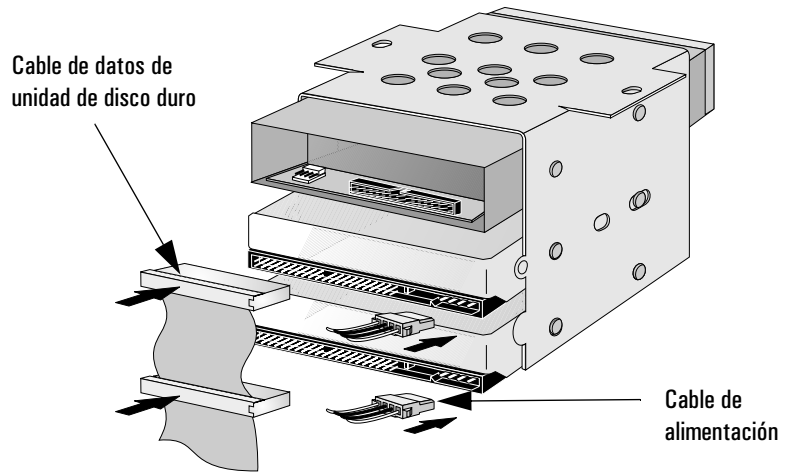
Los conectores están diseñados para encajar en un solo sentido.
Si no está seguro de qué conector debe utilizar, consulte "Cómo Conectar Dispositivos IDE", en la página 7.



- 10 Para permitir el acceso al dispositivo, retire la placa de plástico de la cubierta desenganchándola de uno de los lados y girándola hacia fuera. Guarde la placa en un lugar seguro.



- 11 Coloque de nuevo el bastidor frontal.
- 12 Coloque con cuidado la bandeja de la unidad de disquetes/disco duro en el PC y fíjela en su sitio con los dos tornillos de sujeción retirados anteriormente. Conecte de nuevo los cables de alimentación y de datos a las unidades de disquetes y las unidades de disco duro.

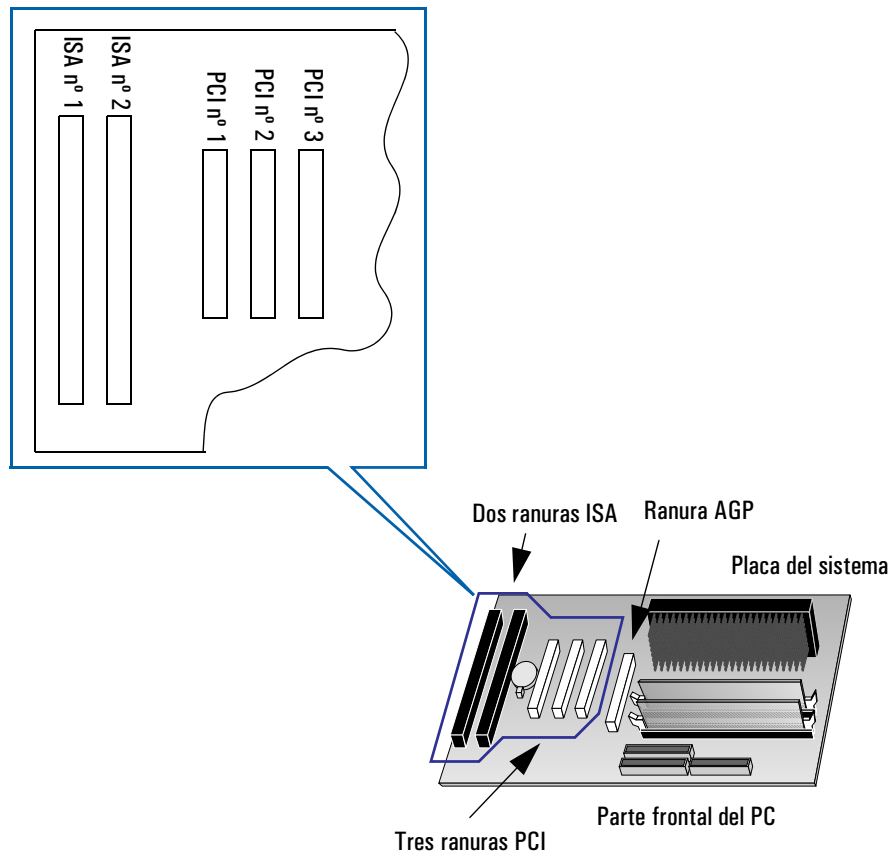


- 13 Instale el resto de los accesorios antes de volver a colocar la cubierta. Conecte de nuevo todos los cables de alimentación y todos los demás cables.
- 14 Verifique la nueva configuración visualizando la Pantalla Resumen de HP (oprima **Esc** mientras se muestra el logotipo *Vectra* durante el inicio del sistema).

PRECAUCION

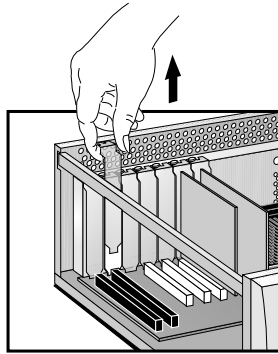
La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. APAGUE por completo el equipo. No permita que el accesorio entre en contacto con su ropa. Para equilibrar la electricidad estática, apoye la bolsa que contiene el accesorio sobre el computador mientras lo saca de la bolsa. Manipule el accesorio lo menos posible y con máximo cuidado.

El PC cuenta con una ranura AGP (Accelerated Graphics Port, puerto de gráficos acelerado) (para la tarjeta de vídeo), dos ranuras ISA (Industry Standard Architecture, arquitectura estándar de industria) y tres ranuras PCI (Peripheral Component Interface, interfase de componentes periféricos):

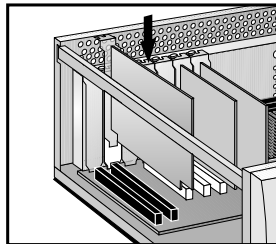


Cómo Instalar una Tarjeta Accesorio

- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Busque una ranura libre. Algunas tarjetas tienen ubicaciones preferidas e instrucciones específicas que se describen en sus manuales respectivos.
- 4 Desatornille el tornillo de sujeción de la cubierta de la ranura y retírela. Guarde el tornillo, lo necesitará más adelante. Guarde la cubierta de la ranura en un lugar seguro.



- 5 Sujete la tarjeta por el borde "superior" e introdúzcala en la guía de tarjeta de la ranura elegida. Si es necesario, suelte los tornillos de sujeción de las ranuras adyacentes.

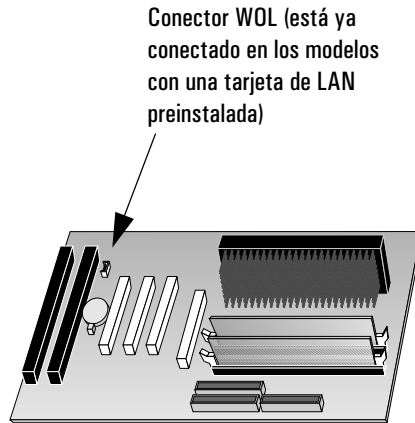


1 Cómo Instalar Accesorios en su PC de Escritorio

Cómo Instalar Tarjetas Accesorias

- 6 Alinee el conector de la tarjeta con el zócalo de la ranura y presione firmemente la tarjeta hasta introducirla en el zócalo; no la doble. Asegúrese de que el conector de la tarjeta encaja por completo en el zócalo y que no toca los componentes de otras tarjetas.
- 7 Asegure la tarjeta volviendo a colocar el tornillo de sujeción. Si había soltado alguno de los tornillos de sujeción de las ranuras adyacentes, acuérdesese de apretarlos.
- 8 La tarjeta accesoria puede necesitar una conexión especial, como por ejemplo:
 - Cable de red para el conector WOL (Wake On LAN).
 - Cable de sonido para la unidad de CD-ROM.

La siguiente figura muestra la posición del conector WOL.



Para obtener más información, consulte la documentación suministrada con la tarjeta accesoria. Normalmente se suministran los cables necesarios junto con la tarjeta accesoria.

- 9 Instale el resto de los accesorios antes de volver a colocar la cubierta. Vuelva a conectar los cables de alimentación y el resto de los cables.

NOTA

Si instala una tarjeta de red y la conecta al conector WOL, debe activar el campo **Wake On LAN** en el programa *Setup* (**Advanced - Power Management Setup**) si la tarjeta de red admite este modo.

Después de instalar ciertos tipos de accesorios como, por ejemplo, una tarjeta de red, debe instalar de nuevo Service Pack 3 (sólo para Windows NT 4.0). También debe volver a instalar los controladores para la tarjeta de vídeo. Puede encontrar los controladores correctos en el directorio maestro de controladores del disco duro (C:\SETUP\VIDEODRV), o puede cargar los controladores del sitio Web de HP en la dirección: <http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

Cómo Configurar Tarjetas Accesorias con Plug and Play

Plug and Play es un estándar de industria para configurar automáticamente los recursos de hardware del PC y las tarjetas accesorias instaladas en él. El PC admite configuración Plug and Play en el BIOS.

Todas las tarjetas accesorias PCI son de tipo Plug and Play, aunque no todas las tarjetas ISA lo son. Consulte la documentación de la tarjeta accesorio si tiene alguna duda.

Cuando inicie el PC después de instalar una tarjeta accesorio, el BIOS Plug and Play detectará automáticamente los recursos de hardware (IRQs, DMAs, rangos de memoria y direcciones de E/S) utilizados por los componentes basados en el sistema.

Windows 95	Los sistemas operativos que admiten Plug and Play, como Windows 95, detectan automáticamente la tarjeta accesoria Plug and Play que se ha instalado y copian el controlador para dicho dispositivo, si está disponible. Si el controlador no está disponible, Windows 95 le pedirá que introduzca un disquete o un CD-ROM que contenga el controlador.
Windows NT 4.0	<p>Para los sistemas operativos que no admiten Plug and Play, como Windows NT 4.0, consulte la documentación del sistema operativo para obtener información acerca de cómo instalar las tarjetas accesorias.</p> <p>En Windows NT 4.0, haga clic en el botón Inicio y, a continuación, haga clic en Ayuda. Puede utilizar la tabla de contenido o el índice alfabético para obtener información acerca de la instalación de dispositivos. Windows NT 4.0 le ayuda en la instalación de dispositivos como módems y tarjetas de sonido.</p>

Cómo Configurar Tarjetas Accesorias ISA no Plug and Play

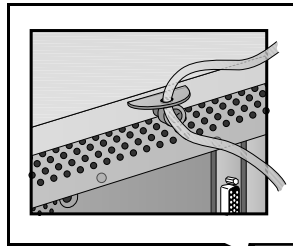
Si instala una tarjeta accesoria ISA que no es Plug and Play, deberá configurarla para que el PC pueda utilizarla. Para obtener información específica sobre las IRQ y las direcciones E/S disponibles en su PC, consulte la página 90. Algunos sistemas operativos, como Windows 95, pueden mostrar las IRQ y las direcciones E/S utilizadas por su PC en la actualidad. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

Consulte la página 18 para obtener información sobre los números de ranura de las tarjetas accesorias.

Consulte la documentación suministrada con el sistema operativo para obtener información específica sobre las posibilidades y las restricciones de su sistema operativo con respecto a la configuración de tarjetas accesorias no Plug and Play.

Cómo Instalar un Cable de Seguridad

Es posible asegurar el PC a su escritorio, o a cualquier otro objeto fijo, utilizando un cable de seguridad. El PC tiene una abrazadera en la parte posterior para asegurar el cable.



NOTA

Póngase en contacto con su revendedor para obtener más información acerca de cómo pedir un cable de seguridad.

Cómo Cambiar la Batería

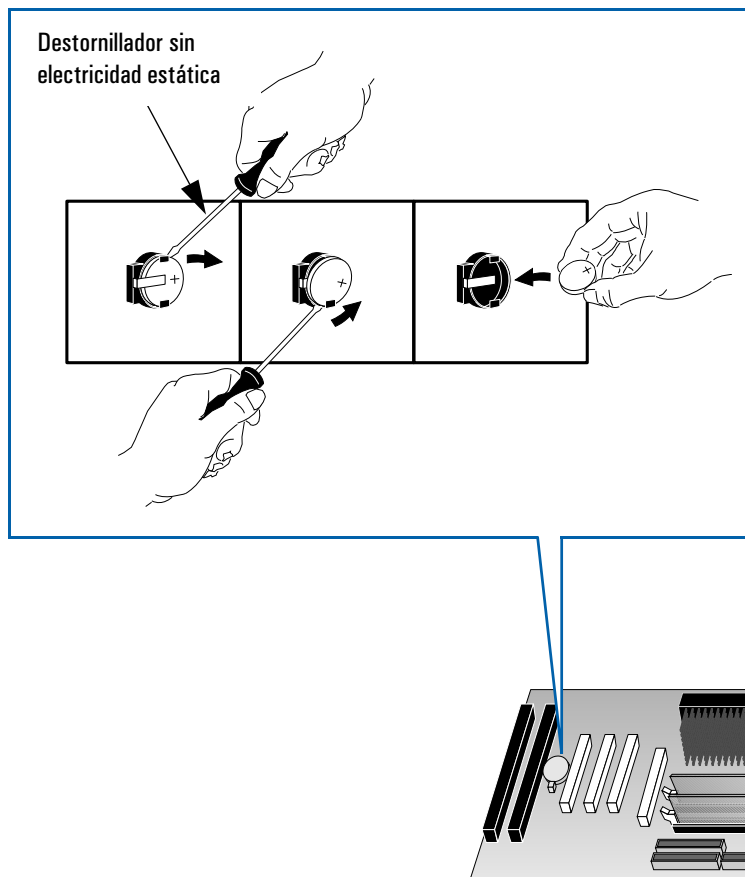
AVISO

Existe un peligro de explosión si la batería no está correctamente instalada. Por su seguridad, no intente recargar, desarmar o quemar la antigua. Sustitúyala únicamente por un tipo de batería igual o equivalente, recomendado por el fabricante. La batería de este PC es de litio y no contiene metales pesados, sin embargo, para proteger el medioambiente, no tire las baterías junto con los desechos domésticos. Devuelva las baterías agotadas al establecimiento donde las adquirió o al distribuidor del que adquirió el PC, o bien a HP, para que pueda ser reciclado o destruido de forma segura para el medioambiente. Las devoluciones de baterías usadas se aceptará sin cargo alguno.

Si su PC pierde repetidamente los valores de configuración, debe tener en cuenta la posibilidad de cambiar la batería. Sustitúyala por una batería CR2032 de litio/manganeso de tipo botón, disponible en la mayoría de las tiendas de informática.

Para cambiar la batería:

- 1 Desconecte el cable de la fuente de alimentación del computador y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Retire la batería usada deslizándola por debajo del clip de sujeción.
- 4 Coloque la batería nueva en el compartimento para baterías y asegúrese de que encaja correctamente en posición. Asegúrese de que el clip sujeta firmemente la batería en su sitio.

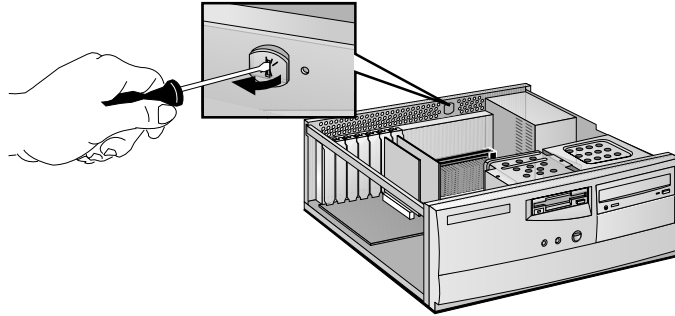


- 5 Coloque de nuevo la cubierta. Conecte de nuevo los cables de alimentación y todos los demás cables.
- 6 Ejecute el programa *Setup* para volver a configurar el PC.

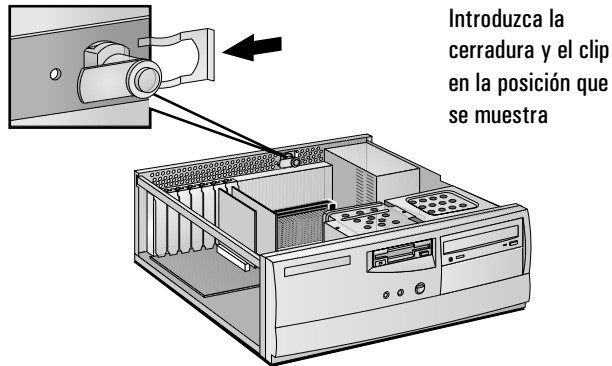
Es posible que en su PC pueda instalarse una cerradura.

Para Instalar una Cerradura

- 1 Desconecte el cable de la fuente de alimentación del computador y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Utilice un destornillador para retirar el pequeño relleno metálico redondo del chasis del PC.



- 4 Introduzca la cerradura y fíjela en su lugar utilizando el clip suministrado.



- 5 Coloque de nuevo la cubierta. Conecte de nuevo los cables de alimentación y todos los demás cables.

Cómo Instalar Accesorios en su PC Minitorre

Este capítulo le ofrece información detallada acerca de cómo instalar accesorios, como por ejemplo memoria adicional, tarjetas accesorias y unidades de disco adicionales en su PC.

Accesorios Que Puede Instalar

Módulos de memoria principal (SDRAM)

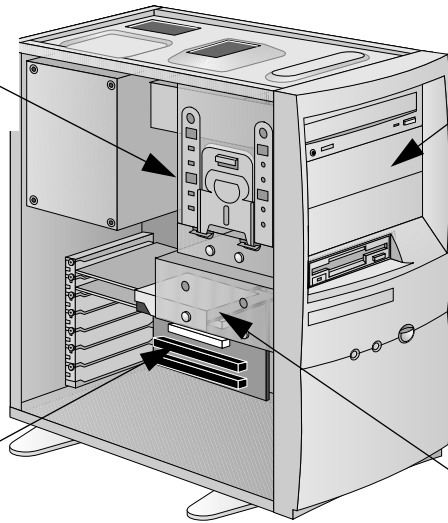
SDRAM del kit de 16 MB
SDRAM del kit de 32 MB
SDRAM del kit de 64 MB
SDRAM del kit de 128 MB

Estantes para dispositivos de acceso frontal

Unidad Zip
Unidad de cinta
Unidad de CD-ROM (ya instalada en algunos modelos)

Ranuras para tarjetas accesorias

Dos ISA, tres PCI y una AGP (pueden que algunas ranuras lleven placas preinstaladas)



Estantes para dispositivos internos

Para dos unidades de disco duro debajo de la unidad de disquete (ya está instalada una unidad de disco duro)

Algunos accesorios, como por ejemplo, las tarjetas LAN, necesitan la reinstalación del Service Pack 3 (sólo para Windows NT 4.0). Al hacerlo, también debe instalar de nuevo los controladores para la tarjeta de vídeo. Puede encontrar los controladores correctos en el directorio maestro de controladores del disco duro (C:\SETUP\VIDEODRV), o puede cargar los controladores del sitio Web de HP, en la dirección:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

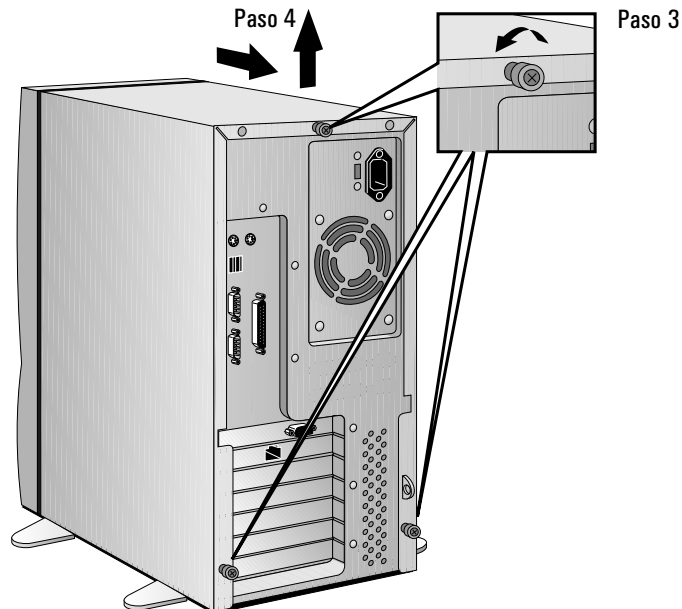
Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta

AVISO

Por su seguridad, nunca retire la cubierta del computador sin haber desconectado previamente el cable de alimentación de la toma de corriente, así como cualquier conexión a una red de telecomunicaciones. Vuelva a colocar la cubierta del PC antes de encenderlo de nuevo.

Cómo Retirar la Cubierta

- 1 Apague el monitor y el PC.
- 2 Desconecte los cables de alimentación y todos los cables de telecomunicaciones.
- 3 Desatornille los tres tornillos planos de la parte posterior del PC. Si es la primera vez que retira la cubierta, probablemente necesitará utilizar un destornillador para soltar los tornillos.
- 4 Desde la parte posterior del PC, deslice la cubierta hacia delante unos 15 mm (entre 1/2 y 3/4 de pulgada) y retírela del chasis del PC.

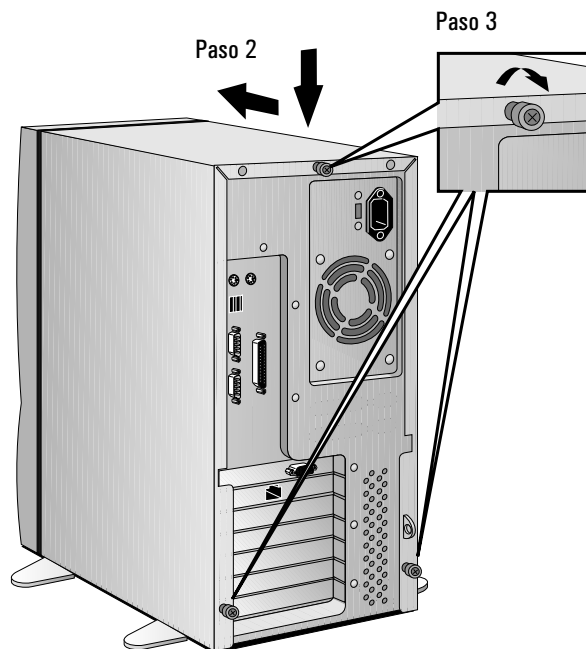


2 Cómo Instalar Accesorios en su PC Minitorre

Cómo Retirar y Volver a Colocar la Cubierta

Cómo Volver a Colocar la Cubierta tras la Instalación de Accesorios

- 1 Compruebe que haya instalado todos los accesorios y que todos los cables internos estén conectados correctamente y colocados de forma segura.
- 2 Coloque la cubierta sobre el chasis del PC y deslícela en su lugar. Asegúrese de que las dos guías de la parte inferior de la cubierta se deslizan en los dos raíles de la base del chasis y que las guías de la parte frontal de la cubierta se deslizan en los raíles frontales del chasis.
- 3 Apriete los tres tornillos planos de la parte posterior de la cubierta.

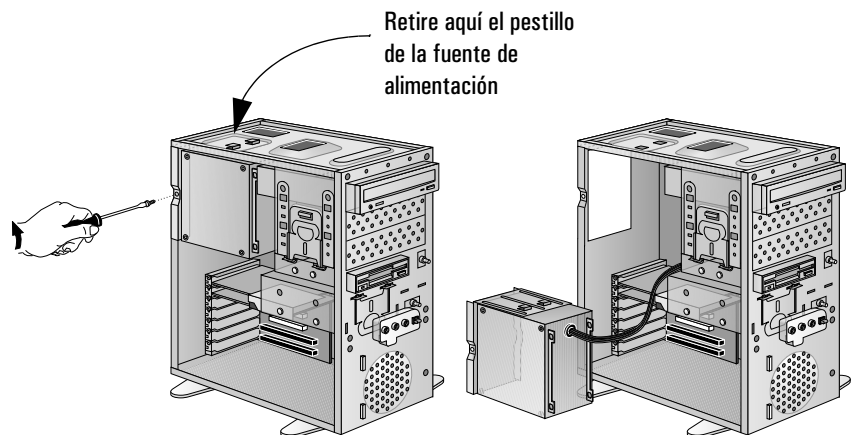


- 4 Vuelva a conectar los cables de alimentación y el resto de cables.

Cómo Retirar y Volver a Colocar la Fuente de Alimentación

Para mejorar el acceso a la placa del sistema probablemente necesite retirar la fuente de alimentación. Para hacerlo, haga lo siguiente:

- 1 Desconecte el cable de la fuente de alimentación del PC y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Mientras sujeta la fuente de alimentación con una mano, retire el tornillo de sujeción y retire el pestillo de la unidad de la parte superior del chasis del PC.



- 4 Coloque suavemente la fuente de alimentación al lado del computador. Tenga cuidado de no forzar ninguno de los cables.
- 5 Instale los accesorios necesarios.
- 6 Fije la fuente de alimentación de nuevo en su sitio antes de volver a colocar la cubierta. Conecte de nuevo los cables de alimentación y el resto de los cables.

PRECAUCION

La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. APAGUE por completo el equipo. No permita que el accesorio entre en contacto con su ropa. Para equilibrar la electricidad estática, apoye la bolsa que contiene el accesorio sobre el PC mientras retira el accesorio de la bolsa. Manipule el accesorio lo menos posible y con el máximo cuidado. Sujételo por los bordes y evite tocar los componentes y los conectores.

Cómo Instalar la Memoria Principal

Su PC se suministra con memoria principal. Si necesita más memoria principal para ejecutar su software de aplicaciones, puede instalar hasta un máximo de 256 MB (dos módulos de 128 MB).

Hay disponible memoria principal en módulos de 16 MB, 32 MB, 64 MB o 128 MB. Existen dos “bancos” de memoria (o ranuras), cada uno de los cuales admite un módulo de memoria SDRAM.

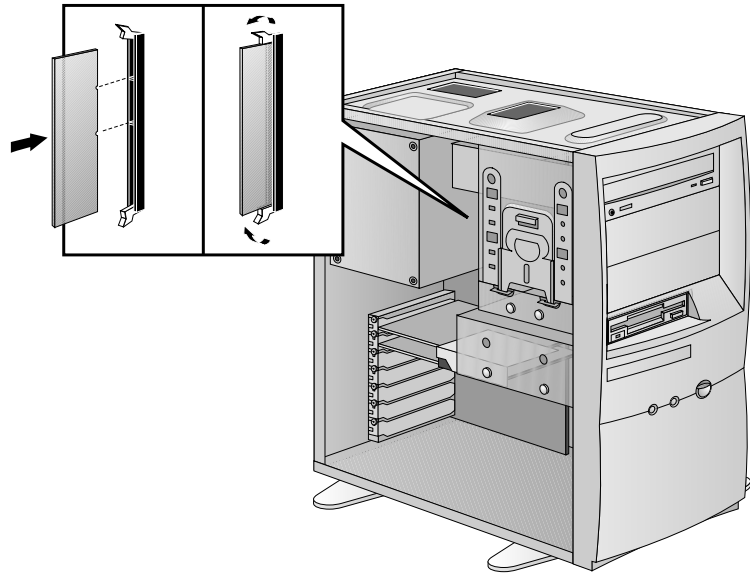
Si lo desea, puede mezclar módulos de diferentes tamaños, por ejemplo, poner un módulo de 32 MB en una ranura y un módulo de 64 MB en la otra.

NOTA


Aunque puede instalar módulos de memoria con Código de Corrección de Errores (ECC), el PC no realiza ninguna corrección de errores. Puede mezclar módulos de memoria con ECC y sin ECC.

Para instalar un módulo de memoria principal:

- 1 Desconecte el cable de la fuente de alimentación del PC y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del PC.
- 3 Si es necesario, retire la fuente de alimentación.
- 4 Deslice el módulo de memoria en el zócalo de la ranura con un ángulo de 90° respecto a la placa del sistema (el módulo solamente encajará en el zócalo en un sentido).
- 5 Presione firmemente y por completo el módulo de memoria en el zócalo hasta que los clips de sujeción encajen en su sitio.



Si necesita retirar un módulo de memoria principal, libere los clips de sujeción y retire el módulo del zócalo tirando de él hacia fuera.

- 6 Instale todos los accesorios necesarios antes de volver a colocar la fuente de alimentación (si la retiró con anterioridad) y la cubierta. Vuelva a conectar los cables de alimentación y todos los demás cables.
- 7 Consulte la Pantalla Resumen de HP para verificar la nueva configuración (para ver la Pantalla Resumen de HP, oprima  mientras se muestra el logotipo *Vectra* durante el inicio del sistema).

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

NOTA

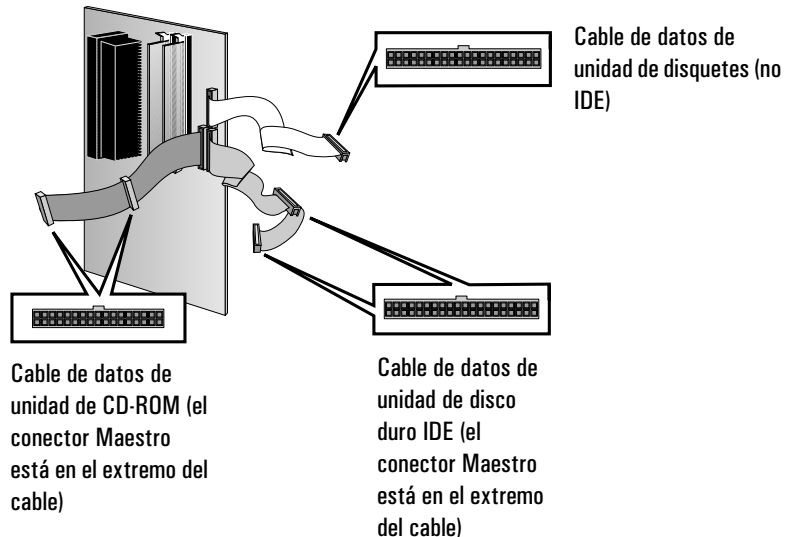
Puede instalar un dispositivo de almacenamiento masivo no IDE, pero necesitará una tarjeta accesoria y software de controlador. Póngase en contacto con el suministrador autorizado para obtener información.

Puede instalar dispositivos de almacenamiento masivo adicionales si necesita más espacio de almacenamiento. Pueden instalarse hasta dos unidades de disco duro y tres dispositivos de acceso frontal (además de la unidad de disquetes) en el PC. Puede que el PC ya lleve instalada una unidad de CD-ROM en uno de los estantes de acceso frontal.

Cómo Conectar Dispositivos IDE

Si añade una unidad Zip, una unidad de disco duro, una unidad de CD-ROM o una unidad de cinta IDE, necesita conectarla a cables de alimentación y de datos. Los cables de datos se muestran a continuación:

Nota: Si el PC no dispone de una unidad de CD-ROM preinstalada, no tendrá un cable de CD-ROM.



Qué Conectores de Datos Utilizar

Dependiendo del modelo del PC, existen dos o tres cables de datos en el interior. Si dispone de una unidad de CD-ROM, serán tres cables. Si no dispone de una, serán dos cables. Los cables son:

- Un cable IDE (Integrated Drive Electronics, electrónica de unidad integrada) Ultra ATA mejorado para unidad de disco duro. Éste admite hasta dos discos duros IDE, una ya está instalada. Si instala una segunda unidad de disco duro IDE, conéctela a este cable. (Vea el manual de la unidad para comprobar si necesita configurar puentes o si existe un procedimiento especial de instalación.)
- Un segundo cable IDE de unidad que admite dos dispositivos IDE. Si dispone de una unidad de CD-ROM, está conectada a este cable. Si no dispone de una unidad de CD-ROM, el PC no tiene este cable. Si instala un segundo dispositivo de acceso frontal, conéctelo a este cable. (Consulte el manual del dispositivo de almacenamiento para comprobar si necesita configurar puentes o si existe un procedimiento especial de instalación.)
- Un cable de unidad de disquetes. Este cable admite una unidad de disquetes de 3,5 pulgadas (ya está conectada).

La siguiente tabla explica los conectores de datos que debe utilizar al instalar dispositivos adicionales.

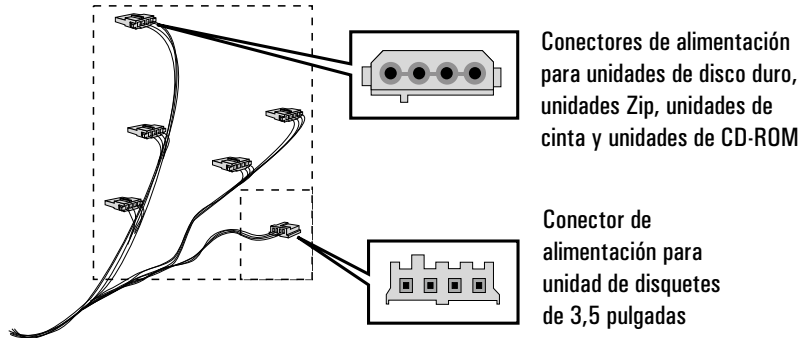
Ejemplos de varias combinaciones de unidad IDE		
Configuración	Conexiones a los cables de datos	
1 unidad de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
2 unidades de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
	2. Segunda unidad de disco duro:	Conector esclavo, cable de unidad de disco duro
1 unidad de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
1 unidad de CD-ROM	2. Unidad de CD-ROM:	Conector maestro, cable de CD-ROM
2 unidades de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
1 unidad de CD-ROM	2. Segunda unidad de disco duro:	Conector esclavo, cable de unidad de disco duro
	3. Unidad de CD-ROM:	Conector maestro, cable de CD-ROM
1 unidad de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
1 unidad de CD-ROM	2. Unidad de CD-ROM:	Conector maestro, cable de CD-ROM
1 unidad Zip	3. Unidad Zip:	Conector esclavo, cable de CD-ROM
2 unidades de disco duro	1. Unidad de disco duro de arranque:	Conector maestro, cable de unidad de disco duro
1 unidad de CD-ROM	2. Segunda unidad de disco duro:	Conector esclavo, cable de unidad de disco duro
1 unidad Zip	3. Unidad de CD-ROM:	Conector maestro, cable de CD-ROM
	4. Unidad Zip:	Conector esclavo, cable de CD-ROM

2 Cómo Instalar Accesorios en su PC Minitorre

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

Qué Conectores de Alimentación Utilizar

Existen dos tipos diferentes de conectores de alimentación, que se muestran a continuación.



Algunos de los conectores de alimentación ya estarán conectados a los dispositivos. Si instala un dispositivo que necesite un conector diferente, debe suministrarse el transformador del conector junto con el dispositivo.

Cómo Seleccionar la Unidad de Arranque

Para seleccionar la unidad desde la que se inicializa (arranca) el computador, debe entrar en el programa *Setup* e ir a **Advanced - Advanced CMOS Setup**. A continuación, puede seleccionar los dispositivos de arranque 1º, 2º, 3º y 4º. Conectar una unidad de disco duro al conector maestro IDE *no* garantiza que el PC arranque en dicho disco duro. Lo que determina el orden de arranque son los valores del orden de arranque dentro del programa *Setup*. Consulte la página 86 para obtener más información.

Valores de Puentes

Consulte el manual de la unidad IDE para averiguar si necesita configurar puentes. El puente de la unidad debe estar ajustado en “cable select” o “CS”.

Cómo Configurar un Dispositivo IDE tras Instalarlo

Después de instalar una unidad IDE necesitará comprobar que su PC ha identificado correctamente la nueva configuración visualizando la Pantalla Resumen de HP (oprime **Esc** mientras se muestra el logotipo *Vectra* durante el inicio del sistema). Si la configuración no es correcta, ejecute el programa *Setup* para configurar el dispositivo (oprime **F2** mientras se muestra el logotipo *Vectra* durante el inicio del sistema).

Por defecto, las unidades IDE se detectan automáticamente en el programa *Setup* (los valores de los canales IDE en el menú **Main** debe establecerse en **Auto** para permitir la detección automática). Sin embargo, al instalar una nueva unidad CD-ROM puede ser necesario instalar el controlador de dispositivo apropiado. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener información detallada.

Instalar una Unidad de Disco Duro IDE en un Estante Interno

PRECAUCION

Maneje con cuidado la unidad de disco duro. Evite las sacudidas y los movimientos violentos ya que pueden causar daños a los componentes internos de la unidad de disco duro.

Asegúrese de que hace una copia de seguridad de sus archivos antes de instalar una unidad de disco duro. Consulte la documentación de su sistema operativo para obtener información acerca de cómo hacerlo.

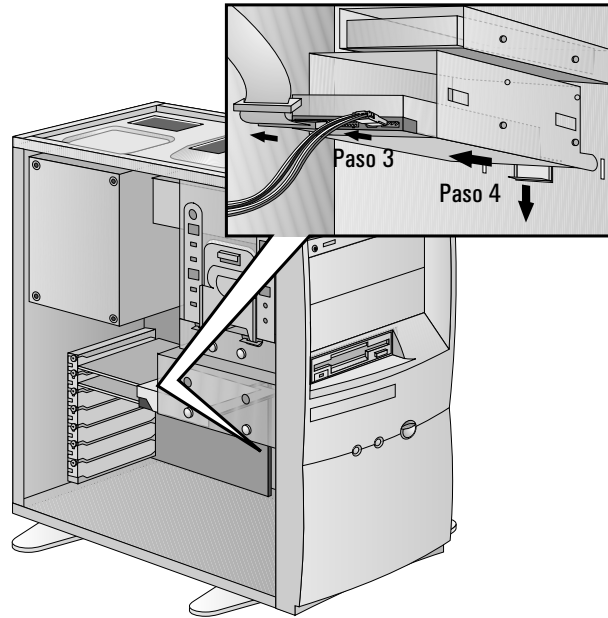
Consulte la documentación de la unidad para comprobar si necesita configurar puentes o si es preciso seguir un procedimiento especial de instalación. Si la nueva unidad de disco duro ya tiene conectada una bandeja de montaje, debe retirarla antes de instalar la unidad en el PC.

- 1 Apague la pantalla y el computador y desconecte los cables de la fuente de alimentación y todos los cables de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Retire los cables de datos y de alimentación de la parte posterior de la unidad de disco duro existente.

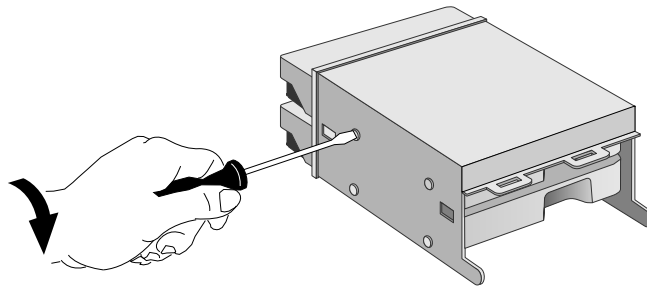
2 Cómo Instalar Accesorios en su PC Minitorre

Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo

- Empuje el clip de sujeción hacia abajo y deslice la bandeja de la unidad de disco duro hacia atrás separándola de la parte frontal del PC. Coloque la bandeja sobre la mesa o escritorio.



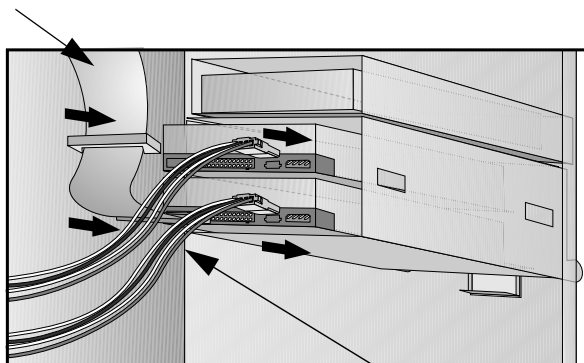
- Introduzca la nueva unidad en el estante de reserva de la bandeja de la unidad y fije la nueva unidad a la bandeja mediante los tornillos suministrados con la unidad.



- Coloque de nuevo con cuidado la bandeja de la unidad en el PC y fíjela en su sitio utilizando la abrazadera de sujeción.

- 7 Conecte los cables de alimentación y de datos a la parte posterior de la nueva unidad y de la unidad existente, si no lo ha hecho todavía. Los conectores están diseñados para encajar en un solo sentido. Si no está seguro de qué conector utilizar, consulte “Cómo Conectar Dispositivos IDE” en la página 34.

Cable de datos de
unidad de disco duro



Cable de
alimentación

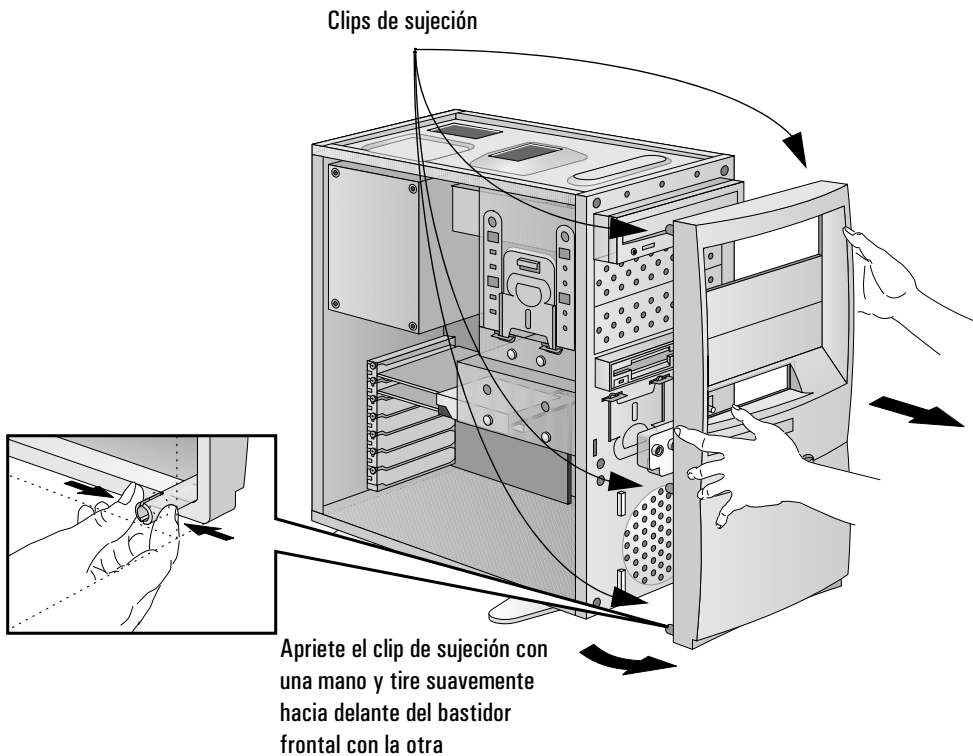
- 8 Asegúrese de que los cables de datos y de alimentación estén colocados con cuidado de manera que no interfieran con otros dispositivos y no obstruyan la cubierta del PC.
- 9 Instale el resto de los accesorios antes de volver a colocar la cubierta. Vuelva a conectar todos los cables de alimentación y todos los demás cables.
- 10 Verifique la nueva configuración visualizando la Pantalla Resumen HP (oprime **Esc** mientras se muestra el logotipo *Vectra* durante el inicio del sistema).

Cómo Instalar una Unidad Zip, de CD-ROM o de Cinta

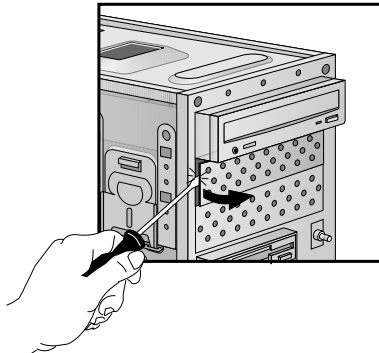
AVISO

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o que se produzcan daños en la vista debido a la luz láser procedente de la unidad de CD-ROM, no abra el compartimento de la unidad de CD-ROM. La unidad debe ser inspeccionada únicamente por personal de servicio autorizado.

- 1 Apague la pantalla y el computador y desconecte los cables de alimentación y todos los cables de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Retire el bastidor frontal. Necesitará apretar suavemente los clips de sujeción y, a continuación, colocándose frente al PC, levantar con cuidado el bastidor separándolo del chasis.

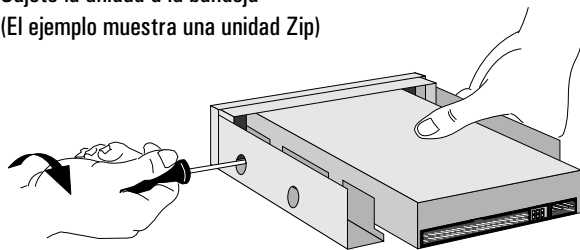


- 4 Retire con cuidado la placa metálica de relleno del chasis. Descorra primero el pestillo de un lado de la placa metálica y, a continuación, extráigala. Tenga mucho cuidado de no hacerse daño en los dedos al hacerlo. Necesita utilizar el destornillador para poder descorrer el pestillo de la placa.



- 5 Si la nueva unidad dispone de una bandeja, sujete la unidad a la bandeja. Muchos dispositivos, como la unidad Zip de HP, requieren una bandeja suministrada por HP antes de poder instalarlos. Las unidades de CD-ROM no necesitan una bandeja.

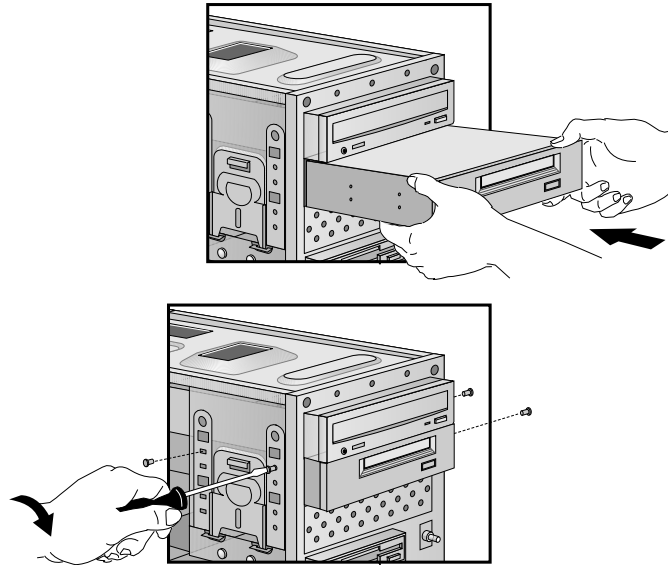
Sujete la unidad a la bandeja
(El ejemplo muestra una unidad Zip)



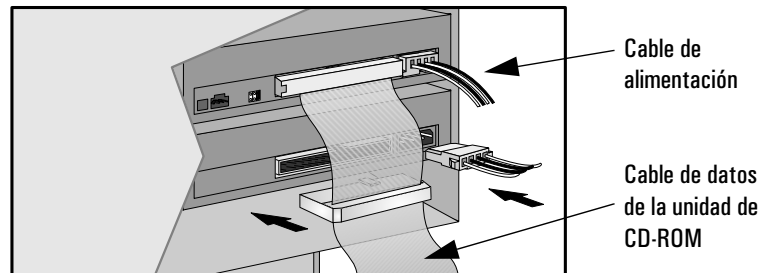
- 6 Deslice completamente la unidad en el estante y fíjela en su posición utilizando los tornillos suministrados con la unidad.

2 Cómo Instalar Accesorios en su PC Minitorre

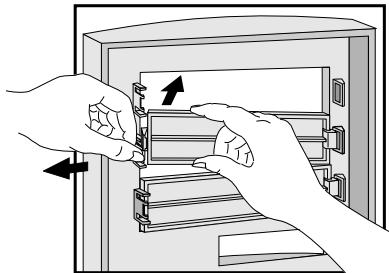
Cómo Instalar Dispositivos de Almacenamiento Masivo



- 7 Conecte los cables de alimentación y de datos en la parte posterior del dispositivo (los conectores están diseñados para encajar en un solo sentido). Consulte “Cómo Conectar Dispositivos IDE” en la página 34 para obtener más información sobre qué conectores utilizar.



- 8 Para permitir el acceso al dispositivo, retire la placa de plástico correspondiente de la cubierta desenganchándola de uno de los lados y girándola hacia fuera. Guárdela en un lugar seguro.

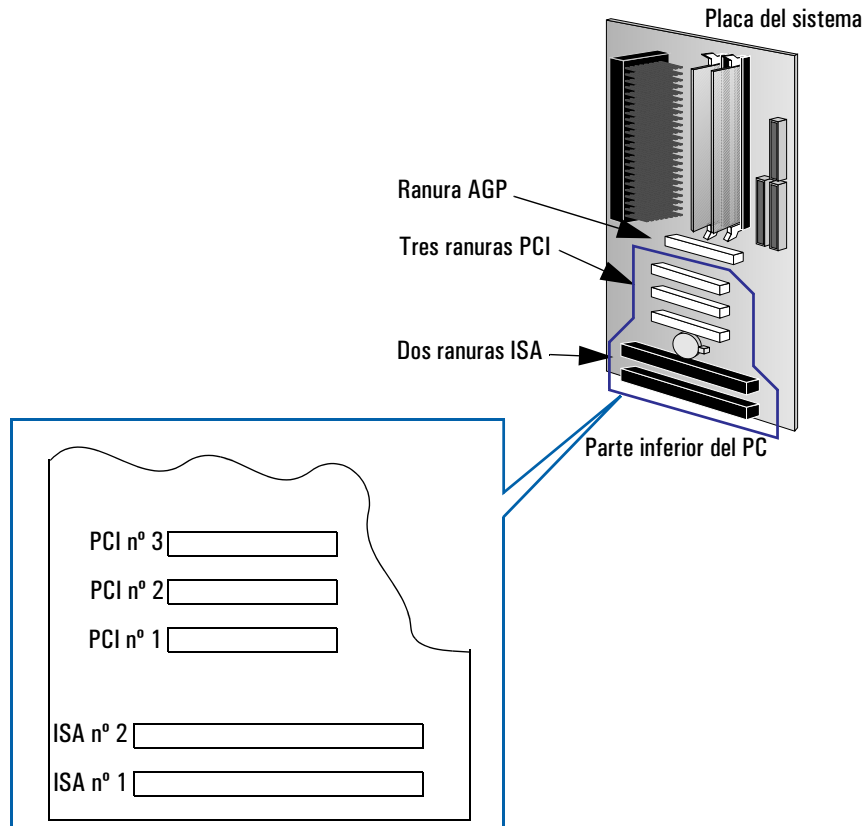


- 9 Instale el resto de los accesorios antes de volver a colocar el bastidor frontal y la cubierta. Conecte de nuevo todos los cables de alimentación y el resto de los cables.
- 10 Verifique la nueva configuración visualizando la Pantalla Resumen de HP (oprime **Esc** mientras se muestra el logotipo *Vectra* durante el inicio del sistema).

PRECAUCION

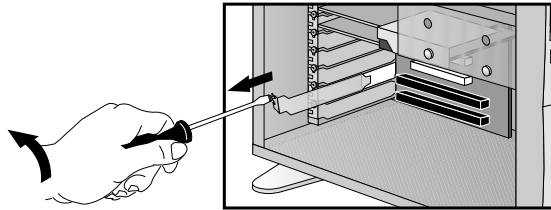
La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. APAGUE por completo el equipo. No permita que el accesorio entre en contacto con su ropa. Para equilibrar la electricidad estática, apoye la bolsa que contiene el accesorio sobre el computador mientras lo saca de la bolsa. Manipule el accesorio lo menos posible y con máximo cuidado.

El PC cuenta con una ranura AGP (Accelerated Graphics Port, puerto de gráficos acelerado) (para la tarjeta de vídeo), dos ranuras ISA (Industry Standard Architecture, arquitectura estándar de industria) y tres ranuras PCI (Peripheral Component Interface, interfase de componentes periféricos):

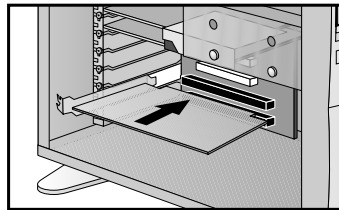


Cómo Instalar una Tarjeta Accesorio

- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Busque una ranura libre. Algunas tarjetas tienen ubicaciones preferidas e instrucciones específicas que se describen en sus manuales respectivos.
- 4 Desatornille el tornillo de sujeción de la cubierta de la ranura y retírela. Guarde el tornillo, lo necesitará más adelante. Guarde la cubierta de la ranura en un lugar seguro.



- 5 Sujete la tarjeta por el borde “superior” e introdúzcala en la guía de tarjeta de la ranura elegida. Si es necesario, suelte los tornillos de sujeción de las ranuras adyacentes.



- 6 Alinee el conector de la tarjeta con el zócalo de la ranura y presione firmemente la tarjeta hasta introducirla en el zócalo; no la doble. Asegúrese de que el conector de la tarjeta encaja por completo en el zócalo y que no toca los componentes de otras tarjetas.
- 7 Asegure la tarjeta volviendo a colocar el tornillo de sujeción. Si había soltado alguno de los tornillos de sujeción de las ranuras adyacentes, acuérdesese de apretarlos.

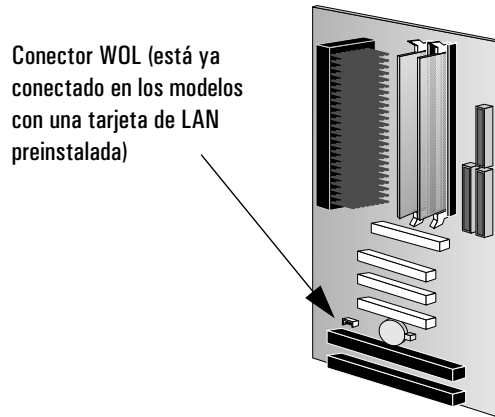
2 Cómo Instalar Accesorios en su PC Minitorre

Cómo Instalar Tarjetas Accesorias

8 La tarjeta accesoria puede necesitar una conexión especial, como por ejemplo:

- Cable de red para el conector WOL (Wake On LAN).
- Cable de sonido para la unidad de CD-ROM.

La siguiente figura muestra la posición del conector WOL.



Para obtener más información, consulte la documentación suministrada con la tarjeta accesoria. Normalmente se suministran los cables necesarios junto con la tarjeta accesoria.

9 Instale el resto de los accesorios antes de volver a colocar la cubierta. Vuelva a conectar los cables de alimentación y el resto de los cables.

NOTA

Si instala una tarjeta de red y la conecta al conector WOL, debe activar el campo **Wake On LAN** en el programa *Setup* (**Advanced - Power Management Setup**) si la tarjeta de red admite este modo.

Después de instalar ciertos tipos de accesorios como, por ejemplo, una tarjeta de red, debe instalar de nuevo Service Pack 3 (sólo para Windows NT 4.0). También debe volver a instalar los controladores para la tarjeta de vídeo. Puede encontrar los controladores correctos en el directorio maestro de controladores del disco duro (C:\SETUP\VIDEODRV), o puede cargar los controladores del sitio Web de HP en la dirección: <http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

Cómo Configurar Tarjetas Accesorias con Plug and Play

Plug and Play es un estándar de industria para configurar los recursos de hardware y las tarjetas accesorias instaladas del PC de forma automática. El PC admite configuración Plug and Play en el BIOS.

Todas las tarjetas accesorias PCI son de tipo Plug and Play, aunque no todas las tarjetas ISA. Consulte la documentación de la tarjeta accesoria si tiene alguna duda.

Cuando inicie el PC después de instalar una tarjeta accesoria, el BIOS Plug and Play detectará automáticamente los recursos de hardware (IRQs, DMAs, rangos de memoria y direcciones de E/S) utilizados por los componentes basados en el sistema.

Windows 95

Los sistemas operativos que admiten Plug and Play, como Windows 95, detectan automáticamente la tarjeta accesoria Plug and Play que se ha instalado e instalan el controlador para dicho dispositivo, si está disponible. Si el controlador no está disponible, Windows 95 le pedirá que introduzca un disquete o un CD-ROM que contenga el controlador.

Windows NT 4.0

Para los sistemas operativos que no admiten Plug and Play, como Windows NT 4.0, consulte la documentación del sistema operativo para obtener información acerca de cómo instalar las tarjetas accesorias.

En Windows NT 4.0, haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Ayuda**. Puede utilizar la tabla de contenido o el índice alfabético para obtener información acerca de la instalación de dispositivos. Windows NT 4.0 le ayuda en la instalación de dispositivos como módems y tarjetas de sonido.

Cómo Configurar Tarjetas Accesorias ISA no Plug and Play

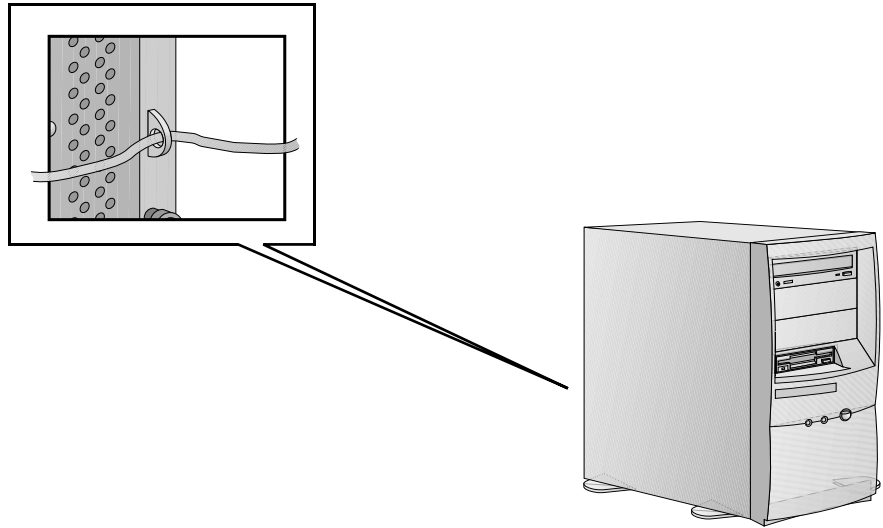
Si instala una tarjeta accesoria ISA que no es Plug and Play, deberá configurarla para que el PC pueda utilizarla. Para obtener información específica sobre las IRQ y las direcciones E/S disponibles en su PC, consulte la página 90. Algunos sistemas operativos, como Windows 95, pueden mostrar las IRQ y las direcciones E/S utilizadas por su PC en la actualidad. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

Consulte la página 44 para obtener información sobre los números de ranura de las tarjetas accesorias.

Consulte la documentación suministrada con el sistema operativo para obtener información específica sobre las posibilidades y las restricciones de su sistema operativo con respecto a la configuración de tarjetas accesorias no Plug and Play.

Cómo Instalar un Cable de Seguridad

Es posible asegurar el PC a su escritorio, o a cualquier otro objeto fijo, utilizando un cable de seguridad. El PC tiene una abrazadera en la parte posterior para asegurar el cable.



NOTA

Póngase en contacto con su revendedor para obtener más información acerca de cómo pedir un cable de seguridad.

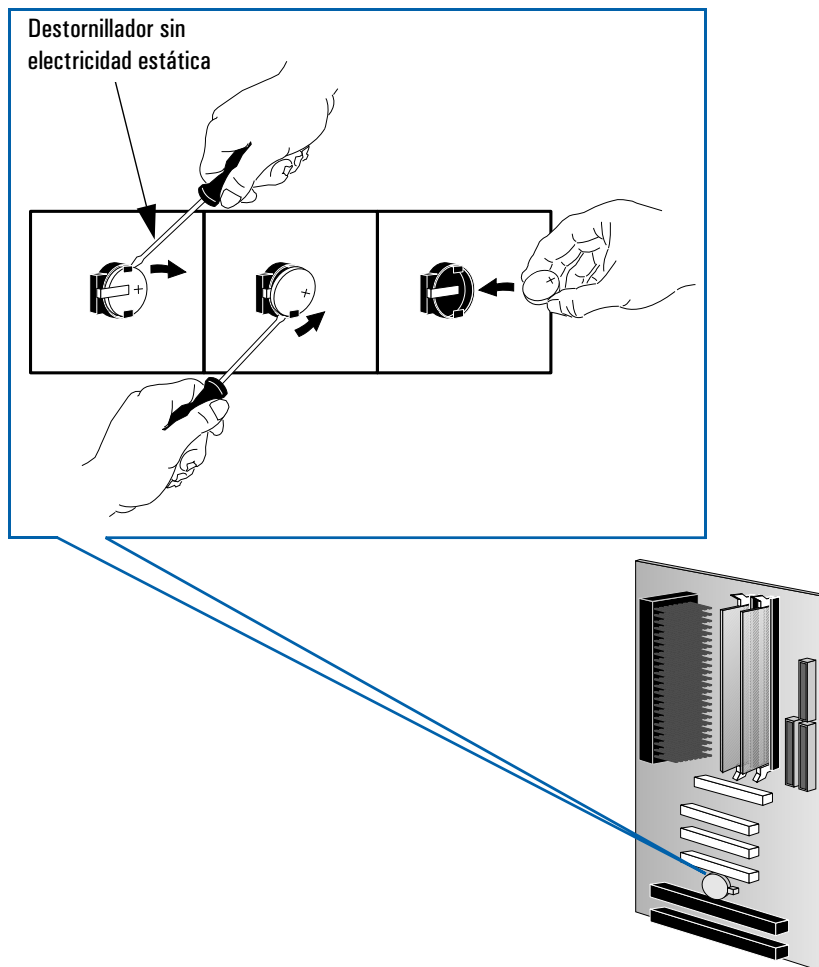
AVISO

Existe un peligro de explosión si la batería no está correctamente instalada. Por su seguridad, no intente recargar, desarmar o quemar la antigua batería. Sustitúyala únicamente por un tipo de batería equivalente o igual, recomendado por el fabricante. La batería de este PC es de litio y no contiene metales pesados, sin embargo, para proteger el medioambiente, no tire las baterías junto con los desechos domésticos. Devuelva las baterías agotadas al establecimiento donde las adquirió o al distribuidor del que adquirió la Estación de trabajo PC, o bien a HP, para que pueda ser reciclado o destruido de forma segura para el medioambiente. Las devoluciones de baterías usadas se aceptará sin cargo alguno.

Si su PC pierde repetidamente los valores de configuración, debe tener en cuenta la posibilidad de cambiar la batería. Sustitúyala por una batería CR2032 de litio/manganeso de tipo botón, disponible en la mayoría de las tiendas de informática.

Para cambiar la batería:

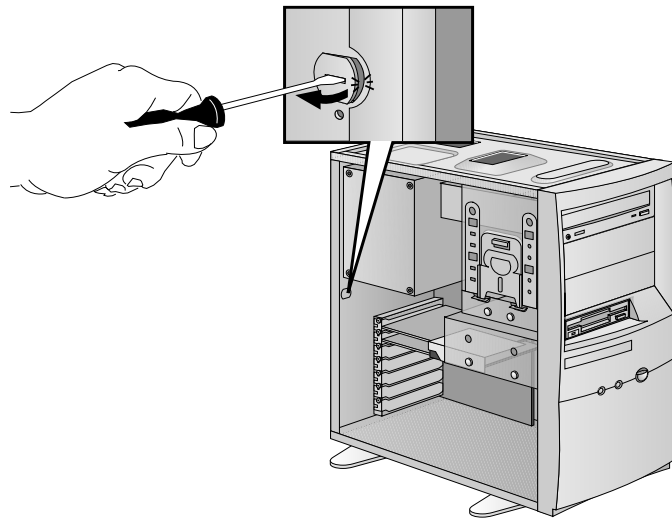
- 1 Desconecte el cable de la fuente de alimentación del computador y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Retire la batería usada deslizándola por debajo del clip de sujeción.
- 4 Coloque la batería nueva en el compartimento para baterías y asegúrese de que encaja correctamente en posición. Asegúrese de que el clip sujeta firmemente la batería en su sitio.



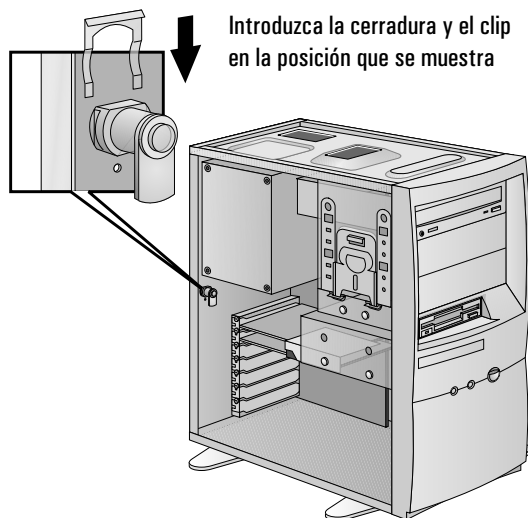
Es posible que en su PC pueda instalarse una cerradura.

Para Instalar una Cerradura

- 1 Desconecte el cable de la fuente de alimentación del computador y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Utilice un destornillador para retirar el pequeño relleno metálico redondo del chasis del PC.



- 4 Introduzca la cerradura y fíjela en su lugar utilizando el clip suministrado.



- 5 Coloque de nuevo la cubierta. Conecte de nuevo los cables de alimentación y todos los demás cables.

2 Cómo Instalar Accesorios en su PC Minitorre

Cómo Instalar una Cerradura

Funciones de Seguridad

En este capítulo se explica cómo usar las funciones de seguridad de su PC.

Cómo Definir Contraseñas

Su PC tiene dos tipos de contraseñas:

- Contraseñas del BIOS.

Puede definir dos contraseñas, la del administrador y la del usuario, que proporcionan dos niveles de protección para el PC. Ambas se definen a través del menú **Security** del programa *Setup*.

- Contraseñas de software.

Algunos sistemas operativos, como Windows NT 4.0 y Windows 95, disponen de una utilidad de contraseña. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

Uso de Contraseñas del BIOS


Sólo puede definir una contraseña de usuario si ya tiene una del administrador. Ambas se pueden utilizar como contraseñas de encendido o para proteger la configuración del PC (a través del programa *Setup*). Si ha definido las contraseñas, para tener acceso total a los valores de la configuración en el programa *Setup* del PC, debe utilizar la contraseña del administrador. La contraseña de usuario ofrece sólo un acceso limitado.

El elemento **Password Check** del menú **Security** controla si el PC comprueba las contraseñas cada vez que lo inicia o sólo cuando intenta acceder al programa *Setup*.

Cómo Definir la Contraseña del Administrador

Para definir la contraseña del administrador:

- 1 Inicie el programa *Setup* (oprima **F2**) durante el procedimiento de inicio).
- 2 Seleccione el menú **Security**.
- 3 Elija la elemento de configuración **Set Administrator Password**.
Se le pedirá que introduzca la contraseña dos veces. Guarde los cambios al salir del programa *Setup* seleccionando **Exit** y luego **Exit Saving Changes**.

Para eliminar la contraseña, siga el mismo procedimiento que para definirla. En primer lugar se le pedirá que introduzca la contraseña existente. A continuación, para la nueva contraseña, deje en blanco el campo y oprima .

NOTA

Si olvida la contraseña, consulte la página 72.


Cómo Definir la Contraseña de Usuario

Sólo es posible definir una contraseña de usuario si antes se ha definido la del administrador.

Si accede al programa *Setup* usando la contraseña de usuario, su capacidad para cambiar las opciones de configuración estará restringida. Si accede al programa *Setup* con la contraseña del administrador, no habrá ninguna restricción.

Para definir una contraseña de usuario:

- 1 Inicie el programa *Setup* (oprima **F2**) durante el procedimiento de inicio).
- 2 Seleccione el menú **Security**.
- 3 Elija la elemento de configuración **Set User Password**. Se le pedirá que introduzca la contraseña dos veces. Guarde los cambios al salir del programa *Setup* seleccionando **Exit** y luego **Exit Saving Changes**.

Para eliminar la contraseña, siga el mismo procedimiento que para definirla. En primer lugar se le pedirá que introduzca la contraseña existente. A continuación, para la nueva contraseña, deje en blanco el campo y oprima .

NOTA

Si olvida la contraseña, consulte la página 72.

Cómo Resolver Problemas en el PC

Este capítulo puede ayudarle a resolver los problemas que pueda encontrar al utilizar el PC. Si siguiendo estos consejos no puede resolver los problemas, consulte "Servicios de Soporte e Información de Hewlett-Packard", en la página 92.

AVISO

Al llevar a cabo los procedimientos descritos en este capítulo, acuérdesse de seguir los procedimientos de seguridad habituales, es decir, retire siempre los cables de alimentación y todos los cables de telecomunicaciones del PC antes de retirar la cubierta.

4 Cómo Resolver Problemas en el PC

Si el PC No Se Inicia Correctamente

Si el PC No Se Inicia Correctamente

Síntoma	Problema	Causa y Solución
El PC no se inicia.	No hay alimentación.	Consulte la página 61.
El piloto indicador de encendido del PC funciona pero el monitor sigue en blanco.	No hay visualización.	Consulte la página 62.
Aparece un mensaje/código de error cuando el PC está encendido.	Autocomprobación de encendido ha detectado un error.	Error de memoria. Consulte la página 63.
		Error de teclado o de ratón. Consulte la página 64.
		Error de la unidad de disquetes. Consulte la página 65.
		Error del disco duro o del CD-ROM. Consulte la página 66.
		Error de CMOS. Consulte la página 67.
		Error del puerto serie o paralelo. Consulte la página 68.
		Otros problemas de configuración. Consulte la página 69.
		Error de código de pitido. Consulte la página 70.

Otros Problemas con el PC

Problema	Causa y Solución
No puede apagar el PC.	El PC está detenido en un modo de ahorro de energía. Consulte la página 71.
Ha olvidado la contraseña.	Consulte la página 72.
La función "Wake On LAN" no funciona.	Consulte la página 73.
Se produce un problema de IRQ al instalar una tarjeta de sonido.	La IRQ utilizada por la tarjeta de sonido está en conflicto con la IRQ utilizada por otro dispositivo. Consulte la página 74.
El PC tiene un problema de sonido.	Consulte la página 75.
El PC tiene un problema de software.	Consulte la página 76.

Si No se Enciende

Problema	Compruebe que	Cómo
El PC no se inicia. No se enciende el indicador de encendido del PC.	El cable de alimentación del PC esté conectado correctamente.	Conecte el cable de alimentación a una toma de alimentación con toma de tierra y al PC.
	Funciona la toma de alimentación del PC.	Enchufe una luz a la toma de alimentación con toma de tierra y compruebe que se enciende.
	El interruptor de potencia del PC está configurado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación. • Seleccione el valor correcto. • Conecte de nuevo el cable de alimentación. • Inicie el PC.
Si el PC sigue sin iniciarse		
AVISO: para su seguridad, cuando el PC está abierto y encendido, no toque ninguno de los componentes internos con un destornillador ni ningún instrumento metálico.	Compruebe si alguno de los dispositivos internos está provocando el problema.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación del PC. • Abra el PC. • Retire los conectores internos de alimentación de todos los dispositivos internos. • Conecte de nuevo el cable de alimentación del PC. • Conecte de nuevo uno a uno los conectores de alimentación a los dispositivos internos para ver qué dispositivo está defectuoso. • Póngase en contacto con el soporte de HP o un distribuidor autorizado.
Si el PC sigue sin iniciarse		
	Compruebe si la fuente de alimentación está causando el problema.	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya la fuente de alimentación por otra que funcione de un PC parecido. • Si el PC se inicia, póngase en contacto con el soporte de HP o un distribuidor autorizado, puede que necesite sustituir la fuente de alimentación.
Si el problema continúa, póngase en contacto con el soporte de HP o un distribuidor autorizado		

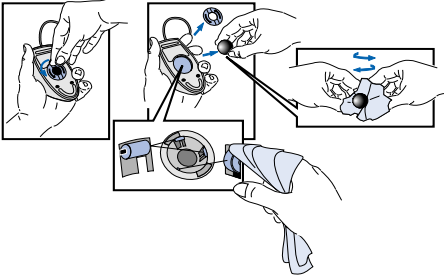
Si No Aparece Ninguna Imagen en la Pantalla

Problema	Compruebe que	Cómo
La luz indicadora de encendido del PC y la del disco duro funcionan pero la pantalla sigue en blanco.	La pantalla está ENCENDIDA de forma correcta (LED encendido).	Consulte el manual de la pantalla para ver las explicaciones de las señales del LED (verde, naranja o parpadeante).
	El cable de alimentación de la pantalla está correctamente conectado.	Conecte el cable de alimentación. Asegúrese de que está conectado a una toma de alimentación con toma de tierra y al monitor.
	La toma de alimentación de la pantalla funciona.	Enchufe una luz a la toma de alimentación con toma de tierra y compruebe que se enciende.
	Si escucha pitidos cuando se inicia el PC.	Consulte los códigos de pitido que se describen en la página 70.
Si el monitor sigue sin funcionar		
	Los valores de brillo y contraste son correctos.	Consulte el manual de la pantalla, según sus necesidades.
Si el monitor sigue sin funcionar		
	Las patillas del cable de vídeo no están dañadas.	<ul style="list-style-type: none">• Apague y desenchufe el monitor.• Desconecte el cable de vídeo y enderece las patillas dobladas.• Conecte de nuevo el cable de vídeo.• Encienda la pantalla y compruebe que funciona.
Si el monitor sigue sin funcionar		
	El vídeo del PC funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Sustituya el monitor por uno que funcione de un PC parecido.• Si el monitor se inicia, póngase en contacto con el soporte de HP o un distribuidor autorizado, puede que el necesite sustituir el monitor.
Si el monitor sigue sin funcionar		
	La tarjeta de vídeo del PC funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el cable de alimentación.• Abra el PC.• Instale una tarjeta de vídeo que funcione.• Conecte de nuevo el cable de alimentación.• Conecte de nuevo el monitor a la tarjeta de vídeo.• Si el monitor se inicia, informe al soporte de HP o un distribuidor autorizado de que la tarjeta de vídeo puede estar defectuosa.

Si Hay un Error en la Prueba de Memoria

Problema	Compruebe que	Cómo
La autocomprobación de encendido muestra un error en la prueba de memoria.	Los módulos de memoria del PC están instalados correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación. • Abra el PC. • Compruebe que los módulos de memoria sean del tipo adecuado y estén conectados en los zócalos adecuados. • Consulte el capítulo 1 o 2, según sus necesidades. • Cierre el PC, conecte de nuevo el cable de alimentación y compruebe que arranca (inicia).
Si el PC sigue sin arrancar		
	Los módulos de memoria del PC están funcionando.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación. • Abra el PC. • Sustituya los módulos de memoria por otros que funcionen de un PC parecido. • Consulte el capítulo 1 o 2, según sus necesidades. • Cierre el PC, conecte de nuevo el cable de alimentación y compruebe que arranca (inicia).
Si el PC sigue sin arrancar		
	Compruebe que la placa del sistema está funcionando.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación. • Abra el PC. • Sustituya la placa del sistema por otra que funcione de un PC parecido. • Cierre el PC, conecte de nuevo el cable de alimentación y compruebe que arranca (inicia). • Si el PC funciona, póngase en contacto con el soporte de HP o a un distribuidor autorizado para obtener más información de resolución de problemas.
Si el PC arranca pero sigue habiendo problemas		
	Ejecute el software de las herramientas de diagnóstico del PC	Consulte la página 84.
Si el problema continúa, póngase en contacto con el soporte de HP o un distribuidor autorizado		

Si Hay un Error en la Prueba de Teclado o Ratón

Problema	Compruebe que	Cómo
La autocomprobación muestra un error en el teclado o el ratón.	Los cables del teclado y el ratón están conectados correctamente.	<ul style="list-style-type: none">• Apague el PC.• Enchufe los cables en los conectores correctos en la parte posterior del PC.
Si el teclado o el ratón siguen sin funcionar		
	El teclado está limpio y no hay teclas atascadas. El ratón está limpio.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que todas las teclas tienen la misma altura y que ninguna está atascada (teclado).• Limpie la bola del ratón como se muestra a continuación.
		
Si el teclado o el ratón siguen sin funcionar		
	El teclado o el ratón funcionan.	<ul style="list-style-type: none">• Apague el PC.• Sustituya el teclado o el ratón por unidades que funcionen.• Encienda el PC y compruebe que funcionen.
Si el teclado o el ratón siguen sin funcionar		
	Compruebe que la placa del sistema funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el cable de alimentación.• Abra el PC.• Sustituya la placa del sistema por otra que funcione.• Cierre el PC, conecte de nuevo el cable de alimentación y compruebe que el PC arranca (se inicia).• Si el teclado o el el ratón funcionan, póngase en contacto con el soporte de HP o a un distribuidor autorizado para obtener más información de resolución de problemas.
Si el PC arranca pero sigue habiendo problemas		
	Si el teclado funciona bajo MS-DOS, compruebe que esté configurado correctamente para Windows.	Ejecute Setup para Windows y compruebe que ha seleccionado el teclado correcto. (Consulte la documentación del sistema operativo para obtener información detallada.)
	Ejecute el software de diagnóstico del PC	Consulte la página 84.
Si el problema continúa, póngase en contacto con el soporte de HP o un distribuidor autorizado		

Si Hay un Error en la Prueba de la Unidad de Disquetes

Problema	Compruebe que	Cómo
La autocomprobación de encendido muestra un error en la unidad de disquetes.	La unidad está bien configurada en el programa <i>Setup</i> del PC.	<ul style="list-style-type: none"> • APAGUE el PC y, a continuación, ENCIÉNDALO. • Cuando aparezca el mensaje F2 Setup, oprima la tecla F2. • Compruebe que está activada la unidad de disquete y que está seleccionado el tipo correcto.
Si la unidad sigue sin funcionar		
	Ejecute el software de diagnóstico del PC del disco duro.	Consulte la página 84.
Si la unidad sigue sin funcionar		
	Los cables de la unidad están conectados correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación. • Abra el PC. • Vea que los cables de la unidad están bien conectados (consulte el capítulo 1 o 2). • Cierre el PC y, a continuación, enciéndalo y compruebe que funciona.
	El cable de la unidad funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación. • Abra el PC. • Sustituya el cable de la unidad de disquetes por otro que funcione de un PC parecido (consulte el capítulo 1 o 2). • Cierre el PC y, a continuación, enciéndalo y compruebe que funciona.
Si la unidad sigue sin funcionar		
	El disquete funciona.	Introduzca un disquete que funcione y compruebe que funciona.
	La unidad funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación. • Abra el PC. • Sustituya la unidad por otra que funcione de un PC parecido (vea el capítulo 1 o 2). • Cierre el PC y, a continuación, enciéndalo y compruebe que funciona. • Si la unidad funciona, sustituya la unidad defectuosa.
	Compruebe que la placa del sistema funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación. • Abra el PC. • Sustituya la placa del sistema por otra que funcione de un PC parecido. • Cierre el PC, conecte de nuevo el cable de alimentación y compruebe que funcionan el PC y la unidad. • Si la unidad funciona, póngase en contacto con el soporte de HP o a un distribuidor autorizado para ver más información de resolución de problemas.
Si el problema continúa, póngase con el soporte de HP o un distribuidor autorizado		

4 Cómo Resolver Problemas en el PC

Si Hay un Error en la Prueba del Disco Duro o CD-ROM

Si Hay un Error en la Prueba del Disco Duro o CD-ROM

Problema:	Compruebe que:	Cómo:
La autocomprobación muestra un error en la unidad de disco duro o de CD-ROM	La unidad está bien configurada en el programa <i>Setup</i> del PC.	<ul style="list-style-type: none">• APAGUE el PC y, a continuación, ENCIÉNDALO.• Cuando aparezca el mensaje F2 Setup, oprima la tecla F2.• Compruebe que está activada la unidad y que está seleccionado el tipo correcto.
Si la unidad sigue sin funcionar		
	Ejecute el software de diagnóstico del PC desde la unidad de disquetes.	Consulte la página 84.
Si la unidad sigue sin funcionar		
	Los cables de la unidad están conectados correctamente.	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el cable de alimentación.• Abra el PC.• Vea que los cables de la unidad están bien conectados (vea el capítulo 1 o 2).• Cierre el PC y, a continuación, enciéndalo y compruebe que funciona.
	El cable de la unidad funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el cable de alimentación.• Abra el PC.• Sustituya el cable de la unidad por uno que funcione (consulte el capítulo 1 o 2).• Cierre el PC y, a continuación, enciéndalo y compruebe que funciona.
Si la unidad sigue sin funcionar		
	La unidad funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el cable de alimentación.• Abra el PC.• Sustituya la unidad por otra que funcione (consulte el capítulo 1 o 2).• Cierre el PC y, a continuación, enciéndalo y compruebe que funciona.• Si la unidad funciona, póngase en contacto con el soporte de HP o a un distribuidor autorizado para obtener más información sobre resolución de problemas. Instale de nuevo los controladores del sitio Web del soporte de HP.
	Compruebe que la placa del sistema funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el cable de alimentación.• Abra el PC.• Sustituya la placa del sistema por una que funcione de un PC parecido.• Cierre el PC, conecte de nuevo el cable de alimentación y compruebe que el PC y la unidad funcionan.• Si la unidad funciona, póngase en contacto con el soporte de HP o a un distribuidor autorizado para obtener más información.
Si el problema continúa, póngase en contacto con el soporte de HP o un distribuidor autorizado		

Si Hay un Error en la Prueba del CMOS

Problema	Compruebe que	Cómo
La autocomprobación de encendido muestra un error de prueba del CMOS.	La alimentación está conectada correctamente a la placa del sistema.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación. • Abra el PC. • Compruebe que el conector de alimentación está conectado correctamente a la placa del sistema. • Cierre el PC, conecte de nuevo el cable de alimentación y compruebe que el PC arranca (se inicia). <p>Puede que necesite restablecer los valores de configuración por defecto. Consulte la página 69.</p>
Si el PC sigue teniendo problemas		
	La batería interna funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Configure el PC en la hora correcta (consulte el manual del sistema operativo). • Apague y desenchufe el PC durante una hora. • Reinicie el PC y compruebe que la hora es correcta. • Si la hora es incorrecta, sustituya la batería del PC por una nueva (consulte el capítulo 1 o 2).
	Compruebe que la placa del sistema funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación. • Abra el PC. • Sustituya la placa del sistema por una que funcione de un PC parecido. • Cierre el PC, conecte de nuevo el cable de alimentación y compruebe que el PC funciona. • Si el PC funciona, póngase en contacto con el soporte de HP o a un distribuidor autorizado para obtener más información sobre resolución de problemas.
Si el problema continúa, póngase en contacto con un distribuidor autorizado		

4 **Cómo Resolver Problemas en el PC**

Si Hay un Error en la Prueba del Puerto Serie o Paralelo

Si Hay un Error en la Prueba del Puerto Serie o Paralelo

Problema:	Compruebe que:	Cómo:
La autocomprobación de encendido muestra un error de prueba de puerto.	El puerto está configurado correctamente en el programa <i>Setup</i> del PC.	<ul style="list-style-type: none">• APAGUE el PC y, a continuación, ENCIÉNDALO.• Cuando aparezca el mensaje F2 Setup, oprima la tecla F2.• Compruebe que está activado el puerto y que está seleccionado el tipo adecuado.
Si el PC sigue teniendo problemas		
	Ejecutando el software de herramientas de diagnóstico, el PC está bien.	Consulte la página 84.
	Todos los dispositivos conectados están conectados correctamente y encendidos.	<ul style="list-style-type: none">• Apague el PC.• Enchufe los cables en los conectores correctos en la parte posterior del PC.• Encienda el PC y los dispositivos externos.
	Están instalados los controladores de dispositivo correctos.	Consulte la documentación del dispositivo.
	Compruebe que la placa del sistema funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el cable de alimentación.• Abra el PC.• Sustituya la placa del sistema por una que funcione de un PC parecido.• Cierre el PC, conecte de nuevo el cable de alimentación y compruebe que el PC funcione.• Si el PC funciona, póngase en contacto con el soporte de HP o a un distribuidor autorizado para obtener más información sobre resolución de problemas.
Si el problema continúa, póngase en contacto con un distribuidor autorizado		

Otros Problemas de Configuración

Problema	Compruebe	Cómo
La autocomprobación de encendido muestra un error (uno que no aparezca en las secciones previas de este capítulo).	Los valores del programa <i>Setup</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Encienda o reinicie el PC. • Cuando aparezca el mensaje F2 Setup, oprima la tecla F2.
	Pantalla resumen de HP.	<ul style="list-style-type: none"> • Encienda o reinicie el PC. • Cuando aparezca el mensaje F2 Setup, oprima la tecla ESC. (Oprima la tecla PAUSA para mantener la Pantalla resumen de HP. Oprima cualquier tecla para continuar.)
Si el PC sigue mostrando un mensaje de error		
Los valores de configuración están corruptos. Restablezca los valores por defecto.		<ul style="list-style-type: none"> • Apague el PC y desconecte el cable de alimentación. • Retire la cubierta. • Ajuste el conmutador 5 de la placa del sistema (Clear CMOS) en la posición ON para borrar la configuración. • Coloque de nuevo la cubierta y vuelva a conectar el cable de alimentación. • Encienda el PC. Esto borrará la memoria CMOS. • Espere hasta que el PC se haya iniciado. Aparecerá un mensaje diciendo que se ha borrado la configuración. • Apague el PC, desconecte el cable de alimentación y retire la cubierta. • Ajuste el conmutador 5 (Clear CMOS) del bloque de conmutadores de la placa del sistema en la posición OFF para reactivar la configuración. • Vuelva a colocar la cubierta y conecte de nuevo el cable de alimentación. • Encienda el PC. Es probable que el PC se inicie más lentamente de lo normal porque está cargando los valores de configuración por defecto. • Oprima F2 para acceder al programa <i>Setup</i>. Actualice los campos necesarios, como fecha y hora y, a continuación, guarde los cambios y salga del programa <i>Setup</i>. El PC se reiniciará con la nueva configuración.

Si Escucha un Código de Pitidos Durante el Inicio

Problema		Causa	Solución
El PC pita durante al iniciarse el sistema	Número de pitidos		
	1	Fallo de refresco de DRAM.	En primer lugar intente volver a encajar la memoria. Si sigue produciéndose el error, sustituya la memoria por módulos que funcionen.
	2	Fallo del circuito de paridad.	
	3	Fallo de la memoria básica de 64 KB.	
	4	Fallo del temporizador del sistema.	Póngase en contacto con el soporte de HP o a un distribuidor autorizado para obtener más información sobre resolución de problemas.
	5	Fallo del procesador.	
	6	Fallo del controlador del teclado / Gate A20.	Intente volver a encajar el chip del controlador del teclado. Si el error persiste, sustituya el chip del teclado (controladora). Si continúa el error, compruebe las partes del sistema relacionadas con el teclado. Por ejemplo, pruebe con otro teclado y compruebe si el sistema dispone de un fusible de teclado.
	7	Error de excepción de modo virtual.	Póngase en contacto con el soporte de HP o a un distribuidor autorizado para obtener más información sobre resolución de problemas.
	8	Fallo de lectura/escritura de la memoria de visualización. Indica un error de memoria en la tarjeta de vídeo.	Sustituya la tarjeta de vídeo o la memoria de la tarjeta de vídeo.
	9	Fallo de “checksum” de la ROM del BIOS. Indica que existen chips del BIOS defectuosos.	Es poco probable que pueda corregirse este error encajando de nuevo los chips. Póngase en contacto con el soporte de HP o a un distribuidor autorizado para más información sobre resolución de problemas.
	10	Error de lectura/escritura del registro de apagado del CMOS.	Póngase en contacto con el soporte de HP o a un distribuidor autorizado para obtener más información sobre resolución de problemas.

Si No Puede Apagar el PC

Problema	Compruebe	Cómo
El PC produce un zumbido o un pitido cuando oprime el botón de encendido.	Si el PC encuentra en modo de reposo/suspensión, en cuyo caso, “apagar” el PC podría provocar una pérdida de información/datos.	<ul style="list-style-type: none">• Mueva el ratón u oprima una tecla para intentar “despertar” el PC.• Si no puede “despertar” el PC y sigue sin poder apagarlo utilizando el botón de encendido, desenchufe el PC de la fuente de alimentación.
El PC <i>no</i> emite un zumbido o un pitido cuando se oprime el botón de encendido pero no puede apagarlo.	Que ha guardado todos los datos y ha salido de todos los programas.	<ul style="list-style-type: none">• Guarde todos los datos y salga de todos los programas (si puede).• Oprima el botón de encendido y manténgalo oprimido durante 5 segundos. El PC se apagará.

Si Ha Olvidado la Contraseña

NOTA

Siga estas instrucciones si las contraseñas se establecieron mediante el programa *Setup* de HP.

Problema	Solución
Ha olvidado la contraseña de usuario.	<ul style="list-style-type: none">• Apague el PC.• Reinicie el PC. Si el sistema le pide una contraseña, introduzca la contraseña de administrador.• Cuando aparezca F2 Setup, oprima la tecla F2.• Introduzca la contraseña de administrador para acceder al programa <i>Setup</i>.• Vaya al menú Seguridad.• Vaya al campo Establecer contraseña del usuario y establezca una nueva contraseña de usuario, que sustituirá la contraseña anterior que había olvidado.• Oprima F3 para guardar la nueva contraseña y salir de <i>Setup</i>.
Ha olvidado la contraseña de administrador.	<ul style="list-style-type: none">• Apague el PC y retire el cable de alimentación.• Retire la cubierta del computador.• Establezca el conmutador 6 del bloque de conmutadores de la placa del sistema en la posición ON.• Encienda el PC y deje que finalice la rutina de arranque. Aparecerá un mensaje.• Apague el computador.• Restablezca el conmutador 6 en la posición OFF.• Vuelva a colocar la cubierta del computador.• Encienda el PC y deje que finalice la rutina de arranque.• Una vez finalizada la Autocomprobación de encendido, oprima F2 cuando se le indique que utilice el programa <i>Setup</i>.• Establezca nuevas contraseñas de Usuario y de Administrador del sistema.• Oprima F3 para guardar las nuevas contraseñas y salir de <i>Setup</i>.

Si la Función "Wake On LAN" no Funciona

Problema	Solución
Se ha instalado una tarjeta de LAN que soporta la función "Wake On LAN" pero ésta no funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el cable "Wake On LAN" está conectado correctamente a la placa del sistema y a la tarjeta de LAN. Consulte la página 20 (si dispone de un modelo de escritorio) o la página 46 (si dispone de un modelo minitorre) para obtener más información.• Consulte la documentación de la tarjeta LAN para obtener instrucciones sobre cómo instalar y utilizar la tarjeta LAN.• Compruebe que está establecido el campo "Wake On LAN" en activado en el menú Configuración de la gestión avanzada de energía del programa <i>Setup</i>. (Necesitará reiniciar el PC y oprimir la tecla F2 cuando aparezca F2 Setup.)

Si Hay un Problema de IRQ al Instalar una Tarjeta de Sonido

Problema	Solución
Se ha instalado una tarjeta de sonido y se obtiene un mensaje que dice que no hay ninguna IRQ (solicitud de interrupción) disponible para la tarjeta de sonido.	Compruebe que ha seguido las instrucciones de instalación suministradas con la tarjeta de sonido.
Si sigue habiendo problemas	
	<ul style="list-style-type: none">• Reinicie el PC y oprima F2 cuando aparezca F2 Setup.• Reserve una IRQ para la tarjeta de sonido ISA. Puede reservar IRQ 5, IRQ 9, IRQ 10 o IRQ 11 para este fin. Para hacerlo, vaya al submenú Configuración Plug and Play del menú Avanzado y establezca la IRQ deseada como ISA. Además, establezca el elemento Plug and Play Aware O/S en la posición NO.• Oprima la tecla F3 para guardar los cambios y salir del programa <i>Setup</i>.• Repita el procedimiento de instalación de Windows NT para la tarjeta de sonido.

NOTA

En circunstancias normales, los sistemas operativos con Plug and Play como Windows 95 deben ser capaces de asignar las IRQ utilizadas de acuerdo con el hardware instalado en el PC.

Si el PC Presenta un Problema de Audio (Sonido)

Problema	Solución
No hay sonido al ejecutar las aplicaciones.	<p>Si está utilizando Windows NT 4.0, compruebe los valores de volumen, silencio y balance. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.</p> <p>La ausencia de sonido puede estar provocada por un conflicto de hardware. Los conflictos de hardware se producen cuando dos o más dispositivos periféricos compiten por las mismas líneas o canales de señal. Los conflictos entre la interfase de audio y otro dispositivo periférico pueden ser debidos a los valores establecidos para las direcciones de E/S, el canal de IRQ o el canal DMA. Para solucionar el conflicto, cambie los valores de la interfase de audio o de cualquier otro accesorio ISA del sistema (consulte la página 74).</p>
No se produce salida de sonido digitalizado de 8 o 16 bits.	<p>Esto puede ser debido al canal DMA seleccionado o a un conflicto de interrupciones. Utilice el software de control de audio del sistema operativo para modificar el canal DMA o el ajuste de la IRQ de la interfase de audio (consulte la página 74).</p>
La entrada de audio desde el micrófono es demasiado baja o no se percibe en absoluto.	<p>Compruebe que las especificaciones del micrófono cumplen los requisitos de los componentes de sonido de 16 bits. El micrófono debería ser de tipo electret de 600 ohmios.</p>
Zumbido.	<p>Si la conexión a tierra de los componentes de audio es inadecuada, puede generarse una especie de zumbido. Conecte todos los dispositivos a tomas de corriente adyacentes (tomas con una separación de 5 cm/ 2 pulgadas entre sí) o utilice filtros de línea.</p>
Chasquidos Ocasionales al Reproducir un Sonido.	<p>Estos chasquidos suelen ser consecuencia de que el PC es incapaz de transferir muestras de audio dentro del tiempo requerido. Una solución puede ser utilizar una velocidad de muestreo inferior. La grabación y reproducción a 22 kHz es menos exigente con los recursos del sistema que la grabación de audio a 44 kHz.</p>
El PCc se queda colgado durante la grabación.	<p>El sonido digital sin comprimir puede llegar a llenar el disco duro. Por ejemplo, un minuto de sonido estéreo grabado a una resolución de 44 kHz ocupará aproximadamente 10,5 MB. Antes de grabar, compruebe que haya suficiente espacio libre en el disco duro.</p> <p>La compresión de datos puede reducir el espacio necesario. La compresión de hardware de las leyes A y m utilizada por la interfase de audio activa el muestreo de sonido a una resolución de 16 bits, pero genera la misma cantidad de datos que un muestreo de 8 bits.</p>

Si el PC Tiene un Problema de Software

Problema	Soluciónn
El piloto indicador de encendido está iluminado, pero no se ejecuta parte del software.	Consulte la documentación del software de la aplicación y/o del sistema operativo para obtener más información.
La fecha y la hora son incorrectas.	<p>La fecha y la hora pueden ser incorrectas debido a lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">• La hora ha cambiado debido a la estación del año.• El PC ha permanecido desconectado demasiado tiempo y se ha descargado la batería. <p>Para cambiar la fecha y la hora, use las utilidades del sistema operativo o el programa <i>Setup</i>.</p>

Cómo Recuperar el Contenido del Disco Duro

En el caso improbable de que se produzca un fallo generalizado del disco duro, puede recuperar todo el software que estaba precargado en el disco duro del computador cuando se fabricó el PC. Puede recuperar, por ejemplo:

- El sistema operativo del PC.
- Todos los controladores suministrados por HP (por ejemplo, vídeo, IDE y LAN).
- Todas las aplicaciones de capacidad de gestión diseñadas por HP (por ejemplo, HP TopTools y HP DiagTools).

NOTA

Cualquier software instalado en el PC después de su fabricación y los datos personales generados por las aplicaciones instaladas en el PC, no está cubierto por el proceso de recuperación.

Cómo Cambiar el Disco Duro

Si el disco duro está corrupto y ya no puede utilizarlo, debe sustituirlo por una nueva unidad de disco duro. Consulte la información proporcionada en anteriores capítulos de esta guía para obtener información sobre cómo instalar unidades de disco duro.

Si la unidad de disco duro de repuesto es completamente nueva, necesitará hacer las particiones y darle formato a la unidad. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener información sobre cómo hacerlo.

Cómo Recuperar el Software de un CD-ROM (Sistemas Windows 95 y Windows NT)

El personal del soporte de HP dispone de un CD-ROM de recuperación que contiene una imagen de disco del HP Vectra VE como viene precargado de fábrica.

- 1 Si no hay ninguna conectada, conecte una unidad de CD-ROM al conector Maestro del cable IDE secundario.
- 2 Introduzca el CD-ROM de recuperación en la unidad de CD-ROM.
- 3 Reinicie el PC y arranque desde la unidad de CD-ROM (establezca el CD-ROM como dispositivo de arranque en el programa *Setup*).
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para restablecer la imagen de disco original.
- 5 Apague el PC y, si es necesario, retire la unidad de CD-ROM.
- 6 Cierre la cubierta y reinicie el PC.
- 7 Instale el sistema operativo y el software específico de HP.

Cómo Recuperar el Software de una Segunda Unidad de Disco Duro (Sistemas Windows NT)

Puede instalar temporalmente una segunda unidad de disco duro en un conector IDE de reserva y, a continuación, instalar de nuevo el software desde dicha unidad de disco duro a otra unidad de disco duro. Esta unidad de disco duro debe contener la misma imagen de disco (es decir, el mismo sistema operativo, controladores y otro software precargado) que la unidad de disco duro original que necesita sustituir.

Copiar Software de un Disco Duro a Otro

- 1 Conecte una unidad de disco duro de arranque de otro modelo de Windows NT a un conector IDE de reserva, por ejemplo, el conector esclavo IDE del cable IDE primario.
- 2 Arranque desde esta nueva unidad de disco duro. Asegúrese de que este dispositivo está establecido como primer dispositivo de arranque en el programa *Setup* (oprima **F2** mientras se muestra **F2 Setup**).

- 3 Si es necesario, formatee la unidad de disco duro conectada al conector Maestro del cable IDE primario.
- 4 Copie el directorio MASTERS, el directorio I386 y el directorio LANDRV (si existen) desde la unidad de disco duro conectada al conector Esclavo a la unidad de disco duro conectada al conector Maestro.
- 5 Retire la unidad de disco duro del conector Esclavo. Coloque esta unidad de disco duro en el segundo PC HP Vectra VE.
- 6 Reinicie el PC.
- 7 Inicie el programa *Setup* (oprima **F2**) mientras aparece **F2 Setup**, y establezca la unidad que está en el conector Maestro del cable IDE primario como dispositivo de arranque.
- 8 Instale el sistema operativo y el software específico de HP.

Instalación de Windows NT4 SP3 y los Componentes de Software de HP

En estas instrucciones se asume que el HP Vectra VE dispone de una unidad de disco duro arrancable con al menos los siguientes directorios:

- I386, que contiene el software de Windows NT4, incluyendo SP3
- MASTERS con el software específico de HP
- LANDRV con los controladores de LAN
- los controladores IDE (ver nota más adelante).

Después de instalar el sistema operativo, siga con la instalación de los componentes de software de HP del directorio MASTERS. Los componentes deben instalarse como se describe en esta sección.

Después de cargar los componentes de software de HP en el disco duro y antes de instalarlos, debe disponer de la siguiente estructura de directorios:

i386	Contiene Windows NT4. Desde este directorio puede instalar de nuevo NT4 y Service Pack 3.
LANDRV	Contiene el paquete de controladores de LAN.
MASTERS	Contiene las versiones maestras del software HP.

NOTA

Puede que las versiones maestras de los controladores IDE deban ser cargadas del sitio Web de HP, en la dirección: (<http://www.hp.com/go/vectrasupport>). Después de cargarlos, puede crear un directorio IDE y VIDEO en el directorio MASTERS y copiar los archivos de instalación en los directorios correspondientes. Siga las instrucciones de los archivos Léame suministrados con los controladores de IDE y VIDEO.

Instalación de NT 4 y Service Pack 3

Esta sección explica cómo instalar manualmente la estación de trabajo Windows NT 4.0 y Service Pack 3 en un PC HP Vectra VE. Se recomienda instalar NT 4.0 en dos etapas:

- En primer lugar, realice una instalación básica utilizando los controladores generales del sistema suministrados con Windows NT 4.0, sin instalación de red.
- En segundo lugar, después de que la estación de trabajo NT 4.0 esté funcionando, instale los controladores de HP para lograr una funcionalidad, estabilidad y rendimiento completo para el almacenamiento masivo IDE y SCSI, la red y el vídeo.

Las últimas versiones de todos los controladores (y las notas de instalación correspondientes) pueden obtenerse en el sitio Web de HP en la dirección (<http://www.hp.com/go/vectrasupport>).

Instalación Básica

Se asume que dispone de una unidad de CD-ROM conectada al PC o que, preferiblemente, ha recuperado el contenido del directorio I386 según la descripción anterior (con el subdirectorio SP3).

- 1 Instale NT 4.0 ejecutando WINNT con la opción /B para evitar utilizar disquetes. Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.
- 2 Cuando se le solicite el tipo de sistema de archivos, seleccione FAT o NTFS. Tenga en cuenta que NTFS es de 32 bits y puede manejar particiones muy grandes pero puede provocar problemas a las utilidades de tipo FAT.
- 3 En el segundo paso después del primer arranque, denominado "Como Instalar la Red de Windows NT" sáltese la instalación de red durante la configuración seleccionando la opción "No conecte este computador a una red en este momento".
- 4 Al final del proceso de configuración, confirme el adaptador de pantalla compatible con VGA como adaptador de vídeo.

- 5 Después de arrancar dispondrá de una versión básica de NT 4.0 instalada.

OPCIONAL

Si realiza la instalación desde un CD-ROM, deberá copiar el directorio i386 desde el CD-ROM a la unidad de disco duro (ocupa aproximadamente 78 MB). Cree también un directorio SP3 para copiar en el mismo el software del Service Pack 3.

Cómo Instalar el Service Pack 3 NT 4

Los archivos del Service Pack 3 se encuentran en el directorio i386\Sp3\i386. Si está creando de nuevo el contenido de la unidad de disco duro, cree estos directorios y cargue todos los archivos desde SP3. Si no lo tiene, vaya al sitio Web de Microsoft Web y cargue el siguiente archivo (<http://www.microsoft.com>).

Ejecute UPDATE.EXE y siga las instrucciones. No olvide crear un directorio de desinstalación (se le pedirá que lo haga en el procedimiento de instalación del Service Pack).

Instalación de las Aplicaciones HP

Controladores LAN, IDE y Vídeo

Cargue los controladores del sitio Web de HP, en la dirección (<http://www.hp.com/go/vectrasupport>). Copie el software cargado en los directorios de los controladores correspondientes y siga las instrucciones de los archivos README.TXT.

HP TopTools

Cargue el software de instalación de HP TopTools y la *Guía de Implementación* del sitio Web de capacidad de gestión de HP, en la dirección (<http://www.hp.com/go/manageability>). Copie el software cargado y ejecute el programa de instalación.

HP DiagTools

Cargue el software de instalación de HP DiagTools del sitio Web de HP, en la dirección (<http://www.hp.com/go/vectrasupport>). Consulte la página 84 para obtener más información sobre cómo instalar y utilizar HP DiagTools.

Instalación del software específico del cliente

Como el disco duro ya está recuperado en su formato precargado de HP original, ahora puede pasar a cargar el software específico del cliente. No olvide realizar una copia de seguridad del disco duro.

Cómo Recuperar Tras un Fallo de Actualización del BIOS

Si intenta actualizar (flash) el BIOS en el PC y la actualización falla, debido quizá a una mala imagen de ROM o a un fallo de alimentación durante el proceso de actualización, el PC se quedará con un BIOS corrupto. Para recuperar el BIOS, necesitará utilizar el procedimiento BootBlock.

¿Qué es BootBlock?

BootBlock es una zona de la memoria del BIOS que no se borra durante una actualización estándar del BIOS. Contiene un conjunto mínimo de comandos que evitan el procedimiento de arranque normal y “saltan” directamente al arranque desde disquete.

PRECAUCION

No debe utilizar el procedimiento BootBlock como el método normal de actualización del BIOS. Utilícelo únicamente como un proceso de recuperación.



BootBlock se carga en fábrica y no debe actualizarse nunca.

Cómo utilizar la función BootBlock

Para recuperarse de un BIOS defectuoso necesitará un disquete que contenga el archivo del BIOS HS0x0x.ROM, pero renombrado como AMIBOOT.ROM (el usuario deberá renombrar el archivo).

Para activar el procedimiento de recuperación de crisis BootBlock:

- 1 Desconecte el cable de alimentación del computador y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.
- 2 Retire la cubierta del computador.
- 3 Ajuste los conmutadores 5 (Clear CMOS) y 6 (Clear Passwords) de la placa del sistema en la posición On.
- 4 Coloque de nuevo la cubierta y el cable de alimentación.
- 5 Introduzca el disquete en la unidad de disquetes.

- 6 Mientras oprime  +  encienda el PC. BootBlock carga el archivo ROM AMIBOOT.ROM desde el disquete y descarga el BIOS. Esto tarda varios minutos. Cuando ha finalizado la descarga, el PC arranca automáticamente.
- 7 Apague el PC y desconecte el cable de alimentación del PC.
- 8 Retire la cubierta y ajuste los conmutadores 5 y 6 de nuevo en la posición Off.
- 9 Coloque de nuevo la cubierta, vuelva a conectar el cable de alimentación y el resto de los cables, retire el disquete de la unidad de disquetes y encienda el PC.

El computador debe arrancar con normalidad.

HP DiagTools

HP DiagTools es una función que le ayuda a diagnosticar los problemas relacionados con el hardware en los PC y estaciones de trabajo HP Vectra. Está diseñada para ayudarle a:

- Identificar e informar de la configuración del sistema.
- Diagnosticar problemas relacionados con el hardware mediante la realización de pruebas a dos niveles: básico y avanzado.
- Proporcionar información exacta sobre el PC y los resultados de las pruebas al personal de soporte de su empresa, en HP o a su Agente de Soporte Autorizado, con el fin de que puedan resolver los problemas de forma rápida y eficaz.

Es importante que utilice la versión más reciente de esta utilidad para diagnosticar los problemas relacionados con el hardware. Los Agentes de Soporte de HP pueden solicitarle que lo haga durante el proceso de proporcionarle asistencia.

Puede obtener la versión más reciente de esta utilidad en los Servicios de Información Electrónicos de HP, que están disponibles 24 horas al día, 7 días a la semana. Para acceder a estos servicios, debe conectarse al sitio Web de HP, en la dirección:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

Cómo Iniciar la Utilidad de Diagnóstico

Para iniciar la Utilidad de Diagnósticos de Hardware de Vectra:

- 1 Salga de todas las aplicaciones, cierre el sistema operativo y reinicie el PC.
 - a Si va a ejecutar la utilidad desde un disquete, insértelo en la unidad de disquetes antes de reiniciar el PC. Al reiniciarlo, la utilidad se ejecutará automáticamente, mostrando la pantalla Welcome (Bienvenido).
 - b Si va a usar la utilidad desde la unidad de disco duro, el PC se reiniciará permitiéndole optar entre el sistema operativo habitual y la utilidad. Seleccione la opción Vectra Hardware Diagnostics y se iniciará automáticamente, mostrando la pantalla Welcome.

- 2 Oprima **(F2)** para continuar y siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla para realizar las pruebas de diagnósticos.

Esta utilidad detectará automáticamente toda la configuración de hardware del sistema antes de realizar las pruebas.

Pruebas Básicas del Sistema

Para verificar el correcto funcionamiento del hardware del sistema, tendrá que realizar las Pruebas Básicas del Sistema.

Pruebas Avanzadas del Sistema

Para realizar pruebas de los componentes individuales del sistema en mayor profundidad, deberá realizar las Pruebas Avanzadas del Sistema.

NOTA

La fase de pruebas avanzadas de esta utilidad sólo es adecuada para los usuarios intermedios y avanzados.

Tarjeta de Soporte

Para producir un registro completo de la configuración del sistema y de los resultados de las pruebas, deberá crear una Tarjeta de Soporte, que se puede enviar por correo electrónico o por fax a su Agente de Soporte Especializado de HP.

Si desea más información sobre el uso de esta utilidad, consulte la *Guía del Usuario* de la Utilidad de Diagnósticos de Hardware de Vectra, que está disponible en el sitio de World Wide Web de HP:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

Cómo Establecer el Orden de Arranque de Dispositivos

Para seleccionar la unidad desde la que iniciar (arrancar) el PC, debe acceder al programa *Setup* e ir a **Advanced - Advanced CMOS Setup**. Entonces puede seleccionar los dispositivos de arranque 1º, 2º, 3º y 4º. Conectar una unidad de disco duro al conector maestro IDE *no* garantiza que el PC arranque en dicha unidad de disco duro.

NOTA

La primera vez que inicia el PC, este arrancará por defecto desde la unidad de disco duro conectada al conector maestro IDE.

Cambiar los conectores IDE (maestro y esclavo) de la unidad de disco duro *no tiene ningún efecto* en el ajuste de arranque del programa *Setup*. Consulte el ejemplo siguiente.

Ejemplo

Por ejemplo, para un PC con dos unidades de disco duro instaladas:

Unidad de disco duro	Conexión física	Ajuste de arranque de la unidad de disco duro en <i>Setup</i>	Unidad lógica
3,2 GB	Conector IDE maestro	1 (el PC arranca desde HDD)	C:
4,3 GB	Conector IDE esclavo	2	D:

Si cambia los conectores de datos IDE entre las dos unidades de disco duro, el ajuste de arranque *no cambiará*:

Unidad de disco duro	Conexión física	Ajuste de arranque de la unidad de disco duro en <i>Setup</i>	Unidad lógica
3,2 GB	Conector IDE esclavo	1 (el PC arranca desde HDD)	C:
4,3 GB	Conector IDE maestro	2	D:

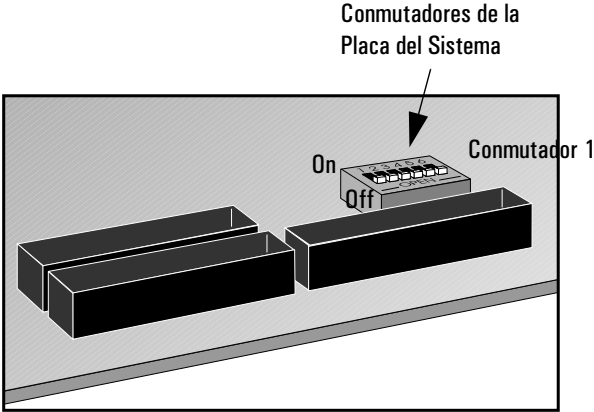
Para cambiar la unidad de disco duro de arranque, es necesario usar el programa *Setup*. La configuración será entonces:

Unidad de disco duro	Conexión física	Ajuste de arranque de la unidad de disco duro en <i>Setup</i>	Unidad lógica
3,2 GB	Conector IDE esclavo	2	D:
4,3 GB	Conector IDE maestro	1 (el PC arranca desde HDD)	C:

El PC arrancará desde la unidad de 4,3 GB en lugar de la de 3,2 GB.

Información Técnica

Conmutadores de la Placa del Sistema



Conmutador	Función del conmutador
1 - 4	Velocidad del procesador, vea la tabla siguiente
5	CMOS: Off = Funcionamiento normal (por defecto) On = Borrar CMOS y recuperar valores por defecto en <i>Setup</i>
6	Contraseña: Off = Activada (por defecto) On = Desactivada / borrar contraseñas de usuario y administrador

Velocidad del procesador	Conmutador 1	Conmutador 2	Conmutador 3	Conmutador 4
233	Off	Off	On	On
266	On	On	Off	On
300	Off	On	Off	On
333	On	Off	Off	On

Consumo de Alimentación

Consumo de Alimentación (Windows NT)	115 V / 60 Hz	230 V / 50 Hz
Funcionamiento con entrada/salida	34,1 W	35 W
Funcionamiento sin entrada/salida	34 W	34,8 W
En espera	23 W	23,4 W
Apagado	2,36 W	2,37 W

Alimentación en V de espera: 720 mA

NOTA

Cuando el PC se apaga con el botón de encendido del panel frontal, el consumo de alimentación cae por debajo de 5 Watios, pero no es cero. El método especial de encendido/apagado utilizado por este PC amplía considerablemente la duración de la fuente de alimentación. Para alcanzar el consumo de alimentación cero en el modo “apagado”, desconecte el PC de la toma de corriente o utilice un bloque de alimentación con un conmutador.

Consumo de Energía Típico/Disponibilidad para Ranuras Accesorias ISA

+ 5 V	4,5 A límite por ranura (limitado por la placa del sistema)
+ 12 V	1,5 A límite por ranura (limitado por la placa del sistema)
-5 V	0,1 A límite total de intensidad (limitado por la fuente de alimentación)
-12 V	0,3 A límite total de intensidad (limitado por la fuente de alimentación)

Consumo de Energía Típico/Disponibilidad para Ranuras Accesorias PCI

+ 5 V	4,5 A máximo por ranura
+ 12 V	0,5 A máximo por ranura
-12 V	0,1 A máximo por ranura

El límite máximo por ranura entre todos los soportes es de 25 W.

Emisión de Ruido Acústico

Emisión de Ruido Acústico	Potencia de Sonido	Presión de Sonido
En funcionamiento	LwA < 40 dB	LpA < 28 dB
En funcionamiento con acceso a unidad de disco duro	LwA < 41 dB	LpA < 32 dB
En funcionamiento con acceso a unidad de disquetes	LwA < 43 dB	LpA < 37 dB

Características Físicas

De Escritorio

Característica	Descripción
Peso (excluido el monitor y el teclado)	9,9 kg (21,78 libras)
Dimensiones	Peso: 43,18 cm (17 pulgadas) Altura: 17 cm (6,69 pulgadas) Profundidad: 43 cm (16,93 pulgadas)
Superficie	0,175 m ² (1,88 pies ²)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de almacenamiento	8% a 80% (relativa), sin condensación a 40 °C (104 °F)
Temperatura de funcionamiento	5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)
Humedad de funcionamiento	15% a 80% (relativa)
Fuente de alimentación	Tensión de entrada: 100 – 127 V ca / 200 – 240 V ca (todos los modelos tienen un conmutador de selección de tensión) Frecuencia de entrada: 45/66 Hz Potencia máxima de salida: 145 W continuos

Minitorre

Característica	Descripción
Peso (excluido el monitor y el teclado)	9,8 kg (21,56 libras)
Dimensiones	Anchura: 19 cm (7,48 pulgadas) Altura: 40 cm (15,75 pulgadas) Profundidad: 45,2 cm (17,80 pulgadas)
Superficie	0,0817 m ² (0,879 pies ²)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de almacenamiento	8% a 80% (relativa), sin condensación a 40 °C (104 °F)
Temperatura de funcionamiento	5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)
Humedad de funcionamiento	15% a 80% (relativa)
Fuente de alimentación	Tensión de entrada: 100 – 127 V ca /200 – 240 V ca (todos los modelos tienen un conmutador de selección de tensión) Frecuencia de entrada: 45/66 Hz Potencia máxima de salida: 145 W continuos

IRQs, DMAs y Direcciones de E/S Que Utiliza el PC

IRQs que utiliza el PC Las asignaciones de IRQ, DMA y direcciones de E/S que se muestran son sólo una guía. Los recursos que utiliza su PC pueden variar en función de las placas accesorias instaladas.	IRQ0	PIIX4e temporizador del sistema
	IRQ1	NS309 controlador del teclado
	IRQ3	NS309 COM2, COM4
	IRQ4	NS309 COM1, COM3
	IRQ6	NS309 controlador de unidades de disquetes
	IRQ7	NS309 LPT
	IRQ8	NS309 RTC
	IRQ12	NS309 ratón
	IRQ14	PIIX4e canal 1 IDE
DMAs que utiliza el PC	DMA 0	libre
	DMA 1	libre
	DMA 2	NS309 controlador de unidades de disquetes
	DMA 3	NS309 LPT ECP
	DMA 4	se utiliza para conectar los canales DMA 0-3 en cascada
	DMA 5	libre
	DMA 6	libre
	DMA 7	libre

Direcciones de E/S que utiliza el PC	0000 - 000F controlador 1 DMA 0020 - 0021 controlador de interrupción maestro (8259) 002E - 002F NS309 registros de configuración 0040 - 0043 Temporizador 1 0060, 0064 controlador de teclado (A20 de reinicio, lento) 0061 Puerto B (altavoz, estado y control NMI) 0070 Bit 7: registro de máscara NMI 0070 - 0071 RTC y datos de CMOS 0080 puerto de fábrica (tarjeta POST) 0081 - 0083, 008F registro DMA de página inferior 0092 reinicio de PS/2 y A20 rápida 00A0 - 00A1 controlador de interrupción esclavo 00C0 - 00DF controlador 2 DMA 00F0 - 00FF error de coprocesador 0170 - 0177 canal IDE secundario 01F0 - 01F7 canal IDE primario 0278 - 027F LPT 2 02E8 - 02EF puerto serie 4 (COM4) 02F8 - 02FF puerto serie 2 (COM2) 0372 - 0377 canal IDE secundario, unidad de disquetes secundaria 0378 - 037A LPT1 03B0 - 03DF VGA 03E8 - 03EF COM3 03F0h- 03F5 controlador de unidad de disquetes 03F6 canal IDE primario 03F7 controlador de unidad de disquetes 03F8 - 03FF COM1 04D0 - 04D1 control de borde/nivel de interrupción 0678 - 067B LPT2 ECP 0778 - 077B LPT1 ECP 0CF8 - 0CFF espacio de configuración PCI
---	---

Servicios de Soporte e Información de Hewlett-Packard

Los computadores de Hewlett-Packard se han diseñado de modo que ofrezcan calidad y fiabilidad para asegurar muchos años de funcionamiento sin problemas. Para garantizar que el sistema mantiene su fiabilidad y para tenerle informado de los últimos desarrollos, HP y una red mundial de distribuidores autorizados adecuadamente formados proporcionan una amplia gama de opciones de servicio y soporte.

Para aprender más acerca de estas opciones de servicio y soporte, conéctese con el sitio World Wide Web de HP:

`http://www.hp.com/go/vectra/`

o bien vaya directamente al de soporte:

`http://www.hp.com/go/vectrasupport/`.

El sitio Web de HP cuenta con una amplia gama de información sobre productos, servicios y soporte de HP, que incluye:

- Descripción de las opciones de servicios y soporte de HP.
- Documentación de soporte para el PC en formato HTML.
- El kit MIS para el PC, que contiene el juego de documentación completa para su PC (consulte la página vi para obtener información detallada al respecto).
- Controladores y software para su PC.

B

batería, cambiar, 24, 50
BIOS, fallo de actualización, 82

C

cable de seguridad, instalar, 23, 49
características físicas, 89
cerradura, instalar, 26, 52
CMOS
 borrar la configuración, 69
 error de POST, 67
códigos de pitidos, 70
conectar, dispositivos IDE, 7, 34
configurar
 dispositivos IDE, 10, 37
 tarjetas accesorias, 21, 22, 47, 48
conmutadores de la placa del sistema, 87
consumo de alimentación, 88
contraseñas
 olvidadas, 72
cubierta
 retirar, 3, 29
 volver a colocar, 4, 30

D

direcciones de E/S, utilizadas por el PC, 90
dispositivos de almacenamiento masivo
 instalar, 7
dispositivos de almacenamiento masivo,
 instalar, 7, 34
dispositivos IDE
 conectar, 7, 34
 configurar, 10, 37
DMAs, utilizados por el PC, 90

E

emisión de ruido acústico, 88

F

fuelle de alimentación
 retirar, 31
 volver a colocar, 31

H

HP DiagTools, 84

I

información técnica
 características físicas, 89
 conmutadores de la placa del sistema, 87
 consumo de alimentación, 88
 direcciones de E/S, 90
 DMAs, 90
 emisión de ruido acústico, 88
 IRQs, 90
instalar
 cable de seguridad, 23, 49
 cerradura, 26, 52
 dispositivos de almacenamiento masivo, 7, 34
 memoria, 5, 32
 tarjetas accesorias, 18, 44
 unidad de CD-ROM, 13, 40
 unidad de cinta, 13, 40
 unidad de disco duro, 10, 37
 unidad Zip, 13, 40
IRQ
 conflicto, 74
 utilizados por el PC, 90

M

memoria
 error de POST, 63
 instalar, 5, 32

N

no funciona Wake-On LAN, 73

O

orden de dispositivo de arranque, 86

P

PC
 no aparece ninguna imagen en la pantalla, 62
 no puede apagarse, 71
 sin alimentación, 61

problemas

 audio, 75
 CMOS, 67
 código de pitido, 70
 conflicto de IRQ, 74
 contraseñas, olvidadas, 72
 error de prueba de memoria, 63
 fallo de actualización del BIOS, 82
 no aparece ninguna imagen en la pantalla, 62
 no puede apagar el PC, 71
 perdido el contenido del disco duro, 77
 puerto paralelo, 68
 puerto serie, 68
 ratón, 64
 sin alimentación, 61
 software, 76
 teclado, 64
 unidad de CD-ROM, 66
 unidad de disco duro, 66
 unidad de disquete, 65
 Wake-On LAN no funciona, 73
 problemas de software, 76
 problemas de sonido, 75
 puerto paralelo, error de POST, 68
 puerto serie, error de POST, 68

R

 ratón, error de POST, 64
 recuperar
 contenido del disco duro, 77
 recuperar
 caída de la actualización del BIOS, 82
 retirar
 cubierta, 3, 29
 fuente de alimentación, 31

S

 servicios de soporte Hewlett-Packard, 92
 Si, 68

T

 tarjetas accesorias
 configurar, 21, 22, 47, 48
 instalar, 18, 44
 teclado, error de POST, 64

U

- unidad de CD-ROM
 - error de POST, 66
 - instalar, 13, 40
- unidad de cinta, instalar, 13, 40
- unidad de disco duro
 - error de POST, 66
 - instalar, 10, 37
 - perdido el contenido, 77
- unidad de disquete, error de POST, 65
- unidad Zip, instalar, 13, 40
- unidades IDE, 7

V

- volver a colocar
 - cubierta, 4, 30
 - fuelle de alimentación, 31

